BOSNA I HERCEGOVINA **БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI **КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ**

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-2391-18/20
Sarajevo, 04. 11. 2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, rješavajući po žalbi ponuditelja *FAMUR S.A. Katovice, Poljska*, broj: W/20/08/15094/1 od 27.08.2020. godine, izjavljenoj protiv Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 01-09-22349-20 od 17.08.2020. godine, ugovornog tijela *J.P.„Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo, ZD Rudnici "Kreka" d.o.o. Tuzla,* na osnovu članaka 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14 od 19.05.2014.godine) i članaka 193. stavak (2) i 230. stavak (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" broj: 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na plenarnoj sjednici URŽ-a – sjedište u Sarajevu, održanoj dana 13.10. i 04.11. 2020. godine, donio je

R J E Š E NJ E

1. **Uvažava se** žalba ponuditelja *FAMUR S.A. Katovice, Poljska*, broj: W/20/08/15094/1 od 27.08.2020. godine, izjavljena protiv Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 01-09-22349-20 od 17.08.2020. godine, ugovornog tijela *J.P.„Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo, ZD Rudnici "Kreka" d.o.o. Tuzla,*, te se poništava:

   - Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 01-09-22349-20 od 17.08.2020. godine, ugovornog tijela *J.P.„Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo, ZD Rudnici "Kreka" d.o.o. Tuzla,*

   i predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak.

2. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo donijeće posebno rješenje.

O b r a z l o ž e nj e

Ugovorno tijelo *J.P.„Elektroprivreda BiH" d.d. Sarajevo*, provodi otvoreni postupak javne nabave roba, za koji je objavilo Obavijest o nabavi, broj: 986-1-1-311-3-385/19 na Portalu javnih nabavi dana 13.12.2019. godine, kao i Ispravke obavijesti o nabavi, broj: 986-1-1-311-3-385/19 od 19.12.2019. godine i broj: 986-1-1-311-8-46/20 od 04.02.2020. godine, te Skraćenu obavijest u „Sl. glasniku BiH", broj: 83/20 (predmet nabave: *„Nabavka opreme mehaniziranog širokočelnog kompleksa za potrebe JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, ZD Rudnici „Kreka" d.o.o. Tuzla"*).

U navedenom postupku ugovorno tijelo je donijelo Odluku o poništenju postupka javne nabave, broj: 01-09-13725-20 od 22.05.2020. godine, na koju Odluku su žalbe izjavili ponuditelji:

- *FAMUR S.A. Katovice, Poljska*, i
- *T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika*,

i u kojem postupku po žalbama navedenih ponuditelja je ovo tijelo donijelo Rješenja broj: JN2-01-07-1-1295/20 i JN2-01-07-1-1354/20, oba od 25.06.2020. godine, kojima je žalbe uvažilo, poništilo navedenu Odluku o poništenju postupka i predmet vratilo prvostupanjskom/ugovornom tijelu na ponovni postupak.

U ponovnom postupku ugovorno tijelo je donijelo Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 01-09-22349-20 od 17.08.2020. godine (ožalbena Odluka), protiv koje je žalbu, broj: W/20/08/15094/1 od 27.08.2020. godine, izjavio ponuditelj FAMUR S.A. Katovice, Poljska.

Ugovorno tijelo je navedenu žalbu, zajedno sa svojim Izjašnjenjem na navode iste, broj: 01-09-24544/20 od 09.09.2020. godine, proslijedilo ovom tijelu i ista zaprimljena kod ovog tijela dana 09.09.2020.godine.

U svojoj žalbi žalitelj ističe, kako slijedi:

Ugovorno tijelo nije pravilno utvrdilo činjenično stanje u vezi sa ispunjavanjem kvalifikacionih uvjeta izabranog ponuditelja T Machinery a.s. -Production, Sale and Service of Mining Tecnology , Ratiškovice, Češka Republika (u daljem tekstu: izabrani ponuditelj), kao i drugih uvjeta propisanih tenderskom dokumentacijom broj ZDR 10 02-5-140/19 (TD), te je nezakonito omogućilo imenovanom ponuditelju učešće u postupku e-aukcije.

Ugovorno tijelo je, unoseći neprihvatljivu ponudu u sistem e-aukcije, prvo prekršilo članak 44. stavak (6) Zakona, jer je omogućilo izabranom ponuditelju da nastavi postupak javne nabavke i da se njegova ponuda ocjenjuje u skladu sa člankom 64. Zakona. Ugovorno tijelo je prekršilo i odredbe članka 3. Pravilnika o uvjetima i načinu korišćenja E-aukcije („Službeni glasnik BiH", broj 66/16), kojim je propisano da se samo prihvatljive ponude unose u sistem E-nabavke, a u slučaju jedne prihvatljive ponude postupak se okončava u skladu sa člankom 69. Zakona, bez primjene e-aukcije, što je trebao biti slučaj u ovom postupku nabavke.

Žalitelj je dana 19.08. i 24.08. 2020. godine izvršio uvid u ponudu izabranog ponuditelja, te je tom prigodom uočio sljedeće nepravilnosti:

PRVI ŽALBENI NAVOD

Izabrani ponuditelj je na strani 18 svoje ponude dostavio bankarsku garanciju za ozbiljnost ponude koja nije pripremljena i dostavljena u skladu sa uvjetima propisanim točkom 5.21 TD-e i Pravilnikom o formi garancije za ozbiljnost ponude i izvršenje ugovora („Službeni glasnik BiH", broj 90/14).

Garancija je dostavljena u plastičnoj foliji, a preko otvora na vrhu folije je zalijepljena naljepnica koja se obostrano završava sa prednje i zadnje strane folije, odnosno zalijepljena je sa prednje i zadnje strane folije, pokrivajući otvor na plastičnoj foliji. Sa prednje strane folije je otisnut pečat ponuditelja čiji otisak obuhvata dijelom naljepnicu, a dijelom plastičnu foliju.

Ponuditelj nije pravilno dostavio garanciju jer sa zadnje strane folije nije otisnuo pečat, kao sa prednje strane, čime nije sačuvao integritet dostavljene garancije, odnosno, garancija se može neometano vaditi i umetati na način da se samo odlijepi naljepnica sa zadnje strane, a nakon toga vrati, bez mogućnosti da se može utvrditi da je bilo kakva radnja učinjena.

Ako postoji ikakva dvojba, da li pečatom treba obezbjediti prednju i zadnju stranu naljepnice na foliji, zašto je onda zakonodavac propisao zatvaranje folije jemstvenikom, kao

drugi način zatvaranja folije koji je nesumnjivo čvrst uvez. Dakle, jedina nesporna činjenica je da se zatvaranjem folije mora onemogućiti naknadno vađenje ili umetanje bankarske garancije, što nije slučaj u ponudi izabranog ponuditelja. Iz svega naprijed navedenog, ponudu je valjalo odbaciti iz razloga propisanih člankom 68. stavak (4) točka i) Zakona, jer ne ispunjava uvjete iz TD-e.

DRUGI ŽALBENI NAVOD

U svom drugom žalbenom navodu, koji se odnosi na lokaciju transformatorske stanice iz stavke broj 7 Tehničkog dijela TD-e, žalitelj ističe da je u konkretnom slučaju sporna samo lokacija na kojoj se mora nalaziti transformatorska stanica, a koju lokaciju je ugovorno tijelo jasno i precizno odredilo, TD-om i odgovorom/pojašnjenjem na zahtjev jednog od potencijalnih ponuditelja - Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, može da bude samo na dvije lokacije: komora ventilacionog hodnika ili sabirni uskop. Kada je u pitanju propisana udaljenost transformatorskih stanica *(cca 600 m udaljenosti ispred čela),* ugovorno tijelo je omogućilo ponuditeljima da sami odrede mikrolokaciju, ali samo unutar definiranih lokacija, a to su komora ili sabirni uskop, a nikako energetski voz koju je ponudio izabrani ponuditelj. Energetski voz, komora i sabirni uskop su tri različite i odvojene lokacije, što niko ne spori.

Za žalitelja, Ponuda izabranog ponuditelja, koji za jednu od ponuđenih transformatorskih stanica predviđa lokaciju na energetskom vozu, je klasičan primjer alternativne ponude, što je zabranjeno toč.4.45. TD-e, zbog čega je ovu Ponudu trebalo odbaciti kao neprihvatljivu.

TREĆI ŽALBENI NAVOD

Treći žalbeni navod žalitelja odnosi se na Aneks 3 (toč. 8.2.1. i 8.3.1. – Tabela „Specifikacija roba/usluga, kao i na toč. 4.2.8.2. – Tehnički opis el. mreža), točnije navod se odnosi na dostavljanje atestne dokumentacije za ponuđeni VN transformator, te s tim u svezi i na Tabelu br.3 - „Tabela tipskih ispitivanja", a u konačnici na ispunjenje uvjeta glede tehničke i profesionalne sposobnosti izabranog ponuditelja, sve u svezi toč. 6.6.2 TD-e.

Naime, žalitelj navodi da je na str. od 888 - 912 izabrani ponuditelj dostavio certifikat za transformatore broj FTZU 15 ATEX 0223X iz kojeg se jasno može utvrditi da je ovim certifikatom obuhvaćen samo VN Transformator tipa TN6/630 - P30 (koji je ponuđen) i na VN Transformator TN6/1250-P30.5 (koji nije ponuđen), dok se ovaj certifikat ne odnosi na drugi ponuđeni VN Transformator TN6/1000 - P30, za koji certifikat nije ni dostavljen nigdje u ponudi. Za navedeni transformator izabrani ponuditelj ne samo da ne dostavlja certifikat, nego dostavlja samo izjavu kojom potvrđuje da ovakav transformator nije još ni proizvodio.

Na osnovu utvrđenoga u svezi ovog žalbenog navoda, žalitelj zaključuje da izabrani ponuditelj nije ispunio uvjet propisan tehničkim dijelom TD, te je njegova ponuda morala biti odbačena u skladu sa člankom 68. stavak (4) točka i) Zakona o javnim nabavkama.

ČETVRTI ŽALBENI NAVOD

U četvrtom žalbenom navodu žalitelj ističe da Ponuda izabranog ponuditelja u odnosu na stavku uređaj – kombajn, u tehničkom opisu sadrži samo jedan motor od tri ponuđena, te da je motora 2SG7 355L-4 (S1-S6), naveden u tehničkom opisu na stranici 299, različit je tip motora od onog navedenog u certifikatu KDB 08ATEX022X, pa zaključuje da za ponuđeni kombajn nije dostavljen ispravan certifikat, žalitelj smatra da je ponudu izabranog ponuditelja trebalo odbaciti u skladu sa čl. 68. st. (4) toč. i) ZJN.

PETI ŽALBENI NAVOD

U petom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi ponudio *Kompaktnu zaštitno upravljačku stanicu* za koju je dostavio certifikat iz koga se vidi da se u kompaktnoj stanici može koristiti transformator 800 VA, sekundarni napon U2=230 V, 50 Hz, te da ponuditelj koristi kompaktnu stanicu za napon od 1,0 kV, o čemu nema nikakvih dokaza u vidu atesta, izvještaja, potvrda o obavljenim tipskim ispitivanjima, kako je to zahtjevano tabelom 3. TD-e, čime nije zadovoljio uvjete postavljene TD-om.

Na osnovu utvrđenoga u svezi ovog žalbenog navoda, žalitelj zaključuje da izabrani ponuditelj nije ispunio uvjet propisan tehničkim dijelom TD, te je njegova ponuda morala biti odbačena u skladu sa člankom 68. stavak (4) točka i) Zakona o javnim nabavkama.

ŠESTI ŽALBENI NAVOD

U šestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi za stavku br. 9 -Elektro oprema i instalacije, redni broj 29 (strana 38/46 tehničkog dijela TD) ponudio, na stranici 171 Ponude, ekvivalent kabal tipa 2xSEYRGY 3x70RM/i6mm^2. Međutim certifikat koji je dostavljen na strani 980 obuhvata kabal tipa 2xSEYRGY, ali drugog poprečnog presjeka 3x35RM/i6 mm^2, a ne 3x70RM/i6 mm^2 kao što je ponuđeno, zbog čega žalitelj smatra da izabrani ponuditelj nije ispunio uvjet propisan tehničkim dijelom TD-e, te je njegova ponuda trebala biti odbačena, u skladu sa člankom 68. stavak (4) točka i) Zakona o javnim nabavkama.

SEDMI ŽALBENI NAVOD

Sedmi žalbeni navod žalitelja odnosi se na njegovu tvrdnju da onim što je izabrani ponuditelj ponudio, nije moguće ispuniti zahtjev TD-e, a koji se odnosi na stavku 4.2.2., na str. 27. Tehničkog dijela TD-e – „Posebni uvjeti" Otkopna mašina-kombajn", pa je i iz tih razloga ponudu izabranog ponuditelja trebalo odbaciti - jer ne ispunjava zahtjeve iz TDe.

OSMI ŽALBENI NAVOD

U osmom žalbenom navodu žalitelj ističe da se u Ponudi izabranog ponuditelja, na poziciji 11 (str 226) nudi 20 funkcija (navodi), dok na šemi na str. 218, što je žalitelj i uslikao, nudi različito od ponuđenog, zbog čega žalitelj smatra da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije ponude, a što je protivno i ZJN i samoj TD-i.

DEVETI ŽALBENI NAVOD

U devetom žalbenom navodu žalitelj ističe da izabrani ponuditelj nije ispunio uvjet propisan tehničkim dijelom TD-e, a koji se odnosi toč. 4.2.7 *Hidraulične pumpe visokog tlaka sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode*, jer se iz opisa ponuđene robe (na str. 152. za stavku 25) vidi da je izabrani ponuditelj ponudio robu koju „sam radi", a u drugom dijelu svoje Ponude (str. 441) izabrani ponuditelj je prikazao motor sa naponom napajanja 1000 VAC, te je također na str. 623. dostavio kataloški list proizvođača iz kojega se vidi da je taj motor namjenjen za napajanje naponom od 1000 VAC, a što nije u skladu sa uvjetima postavljenim u TD-i, zbog čega je ova ponuda morala biti odbačena, sukladno čl. 68. st. (4) toč. i) ZJN.

DESETI ŽALBENI NAVOD

U desetom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Otkopna mašina-kombajn", ponudio različite visine

motora na str.298 (440 mm) i str. 300 (400 mm), odnosno da su su neskladne dimenzije transportnih jedinica kombajna, odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

JEDANAESTI ŽALBENI NAVOD

U jedanaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Čelni grabuljasti transporter", ponudio različite debljine donjeg lima (plecha), tj. na str. 340. u tabeli 28 -Tehničke specifikacije transportera C3K 228/650 i na stranici 603 kataloški list čelni grabujasti transporter C3K 228^650 ponudio debljinu donjeg lima (plecha) 15 mm, dok na stranici 342 - slika 81 - Čelni grabuljasti transporter C3K 228/650, ponudio dimenziju donjeg lima 20 mm, odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

DVANAESTI ŽALBENI NAVOD

U dvanaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Čelni grabuljasti transporter", ponudio različite prečnike elektromotora, tj.na str. 352, na slici 92 - vezivna šema navedenog transportera, ponudio je elektromotor prečnika 630 mm (prvi red, slika druga sa lijeva), dok na stranici 353 tabela 29-Tabela gabarita i težine ponuđen elektromotor prečnika 830mm (redni broj 2), odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN

TRINAESTI ŽALBENI NAVOD

U trinaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Čelni grabuljasti transporter", ponudio različite dimenzija standardne linijske tacne - korita transportera, jer su na str. 392 na crtežu 124 slika 124 -vezivna šema djelova, date dimenzije: 1500 x 819 x 447 (treći red, druga slika), dok su na str. s393 u tabeli – Tabela gabarita i težine ponuđene dimenzije: 1500x900x447,), odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN

ČETRNAESTI ŽALBENI NAVOD

U četrnaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, na šemi "Blokovna šema automatike transportera APDi", str. 477 i 478 Ponude, prikazao četiri šeme kompaktne stanice označene kao RB-i, RB-2 i RB-3.1 (2) tipa SN2 P22, koje su nekompatibilne sa ostalim elektro-šemama u prilogu ponude (navedeno koje i str. Ponude) odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

Na kraju, žalitelj zaključuje da je ugovorno tijelo moralo, u fazi ocjene ponuda, odbaciti ponudu ponuditelja T Machinery a.s. - Production, Sale and Service of Mining Tecnology , Ratiškovice, Češka Republika, iz razloga što ne ispunjava zahtjeve iz TD-e, sve u skladu sa člankom 68. stavak (4) točka e) i i) Zakona.

Dokazi za žalbene navode:

- Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača u otvorenom postupku nabavke, broj 01-09-22349/20 od 17.08.2020. godine,
- Mišljenje vještaka rudarske struke dr. sc Edina Delića, Ponuda izabranog ponuđača (u spisu predmeta javne nabavke), Tenderska dokumentacija (u spisu predmeta javne nabavke).

Ukoliko ugovorno tijelo ne usvoji ovu žalbu, predlažemo da istu, zajedno sa dokazima za žalbene navode, kako je naprijed navedeno, u skladu sa člankom 100. stavak (5) Zakona, proslijedi Uredu za razmatranje žalbi, pa predlažemo da Ured za razmatranje žalbi, uvažavajući žalbene navode, poništi ožalbenu Oluku, te obaveže ugovorno tijelo da nadoknadi troškove žalbenog postupka i naloži Ministarstvu financija i trezora BiH da žalitelju izvrši povrat naknade za vođenje žalbenog postupka.

U svom Izjašnjenju na navode žalbe, broj: 01-09-24544/20 od 09.09.2020. godine, ugovorno tijelo ističe da je žalba dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovalštene osobe, a po žalbenim navodima se izjašnjava, kako slijedi:

AD-1.

Izabrani ponuditeljT Machinery a.s. Ratiškovice - Češka Republika je dostavio bankarsku garanciju u skladu sa TD-om i Pravilnikom o formi garancije za ozbiljnost ponude i uzvršenje ugovora ("Službeni glasnik BiH", br. 90/14).

Ponuditelj T T Machinery a.s. Ratiškoviee - Češka Republika je na stranici 18. svoje ponude dostavio Garanciju u zatvorenoj plastičnoj foliji koja je zatvorena naljepnicom na kojoj je stavljen pečat ponuditelja, koja je uvezana u cijelinu, označena rednim brojem i koja ni na koji način nije oštećena. Dakle, izabrani ponuditelj je bankarsku garanciju za ozbiljnost ponude dostavio **u cjelosti na način utvrđen Pravilnikom o formi garancije za ozbiljnost ponude i uzvršenje ugovora ("Službeni glasnik BiH", br. 90/14) i predmetnom TD-om.**

Prema tome, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-2.

U Rješenju Ureda za razmatranje žalbi broj: JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25.06.2020. godine, i pored iznesene argumentacije ugovornog tijela, Ured za razmatranje žalbi je zauzeo stav da je želbeni navod žalitelja T Machinery a.s. - Češka Republika, po pitanju lokacije transformatorske stanice 6/0,5(1) kV osnovan obzirom da:,

- *da ugovorno tijelo nije konkretno definiralo mikro lokaciju Transformatorske stanice 6/0,5(1) kV namijenjene za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, nego je navelo:*
  - *a ista treba biti smještena na pogodnom mjestu, a kao primjer je navelo (komora ili sabirni uskop),*
  - *te da treba biti udaljena cea 600 m od potrošača,*
  - *uz ograničenje pada napona, koji ne može biti veći od 15 %.*
- *Navod žaljitelja je osnovan „ imajući u vidu činjenicu:*
  - *a je žalitelj iskoristio mogućnost da ponudi projektno rješenje sa 2 transjormatorska postrojenja (skladu sa naputcima ugovornog tijela Tabela 1.9. st, 7., str. 33/46 TD),*
  - *čija mikro lokacija obezbjeđuje zahtjev da pad napona bude ispod 15%,*
  - *uz dokaze koje je priložio kao naprijed,*
- *te zaključak ovog tijela da se Odgovor br. 2. ugovornog tijela od 24.01.2020. godine (u svezi pitanja glede TD-e) ne odnosi na ovakvo projektno rješenje.*

Također, u Rješenju Ureda po Žalbi T Machinery a.s. - Češka Republika, ugovornom tijelu je dat nalog: *„ U ponovnom postupku ugovorno tijelo će sagledati sve činjenice i naprijed navedene argumente te, pridržavajući se stavova i naputaka iznijetih u ovom Rješenju, te donijeti novu, na zakonu zasnovanu odluku".*

U Rješenju Ureda za razmatranje žalbi je iznesen jasan stav da ugovorno tijelo (u tenderskoj dokumentaciji) nije konkretno definiralo mikro lokaciju Transformatorske stanice 6/0,5(1) kV i da je samo tražilo da transformatorska stanica *„bude smještena na pogodnom*

mjestu ", a da je *„kao primjer je navelo"* da transformatorska stanica može biti smještena u komori ili sabirnom uskopu. Rukovodeći se gore navedenim stavovima i nalozima iz Rješenja Ureda za razmatranje žalbi, ugovorno tijelo je lokaciju predmetne transformatorske stanice ocjenilo kao prihvatljivu.

Zbog jasnog stava Ureda za razmatranje žalbi vezanog za zahtijevanu lokaciju transformatorske stanice, nebitno je da li je ponuditelj T Machinery mogao obezbijediti da pad napona na potrošačima bude u skladu sa zahtjevima iz TD-e. Ugovorno tijelo ne negira činjenicu da su se zahtijevani padovi napona mogli ostvariti i sa transformatorskom stanicom smještenom u komori li sabirnom uskopu na udaljenosti 600 m od čela, međutim, to ne potire zauzeti stav Ureda da su ponuditelji imali pravo da transformatorsku stanicu lociraju na *„pogodnom mjestu"*, a koje je kod ponuditelja T Machinery bilo na energetskom vozu.

Relevantnost priloženog dokaza žalitelja - nalaza vještaka rudarske struke dovodimo u sumnju obzirom na njegovu struku (rudarsku) i obzirom na činjenicu da je angažiran od zainteresirane strane - žalitelja. Ukazujemo na činjenicu da vještak **ni na koji način ne komentira usvojene stavove Ureda za razmatranje žalbi po predmetnom pitanju.** U svom stručnom mišljenju vještak navodi *„Prema pisanoj izjavi predstavnika podnosioca zahtjeva za stručno mišljenje, u tijeku tenderske procedure nije bilo žalbe na tendersku dokumentaciju"*, a prethodni žalbeni postupak i rješenja Ureda po istom ne pominje ni na koji način, iz čega bi se moglo zaključiti da vještaku nisu ni predočena rješenja Ureda koja se odnose na predmetno pitanje dozvoljene lokacije transformatorske stanice. Stavovi vještaka se podudaraju sa stavovima žalitelja iznesenim u ovom dijelu žalbe i na iste smo se izjasnili u prethodnom dijelu.

U pogledu drugog dijela žalbenih navoda istaknutih po „Drugim žalbenim navodom", ovorno tijelo se izjašnjava kako slijedi:

Iz argumentacije koju smo već dali po 2. žalbenom navodu je jasno da ponuditelj T Machinery nije dao alternativnu ponudu i da se pridržavao zahtjeva i uvjeta iz TD-e, zbog čega njegova ponuda ne može biti odbačena.

Prema tome, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-3.

U Tabeli 3 „Tabela tipskih ispitivanja" zahtijevana je dostava tipskih certifikata o usklađenosti protueksplozijske zaštite za ključne električne uređaje, tj. certifikata koji potvrđuju da je izvršeno ispitivanje protueksplozijski zaštićenih električnih uređaja po tipu. Dostava tipskih certifikata u fazi nuđenja je zahtijevana samo za ključne električne uređaje, dok je ponuditelj, u fazi isporuke, prema zathjevima iz TD-e (Tabela 1., stavka broj 9: ELFKTRO OPREMA I INSTALACIJE, pozicija 53.) obvezan dostaviti pojedinačne certifikate za sve električne uređaje uključujući i uređaje za koje je već, u fazi nuđenja, dostavio tipski certifikat. Po važećoj regulativi, protueksplozijski zaštićeni električni uređaji se ne smiju koristiti bez odgovarajućeg pojedinačnog certifikata.

Žalitelj netočno tvrdi da ponuditelj T Machinery nije dostavio traženi tipski certifikat za ponuđeni VN Transformator TN6/1000 - P30. Suprotno navedenom, ponuditelj T Machinery je u Tabeli 3. naveo i na stranici 888. i 901. njegove Ponude, dostavio tipski certifikat FTZU 15 ATEX 0223X u kom je jasno navedeno (pasus 4) da se tipski certifikat odnosi na uređaj: **„Set transformatora, Tip TN6/...-P30/..". Iz ovoga se jasno može utvrditi da se izdati tipski certifikat ne odnosi samo na transformatore TN6/630 - P30 TN6/1250-P30.5, kako tvrdi žalitelj, već da se odnosi na sve transformatore koji nose tipsku oznaku „TN6/...-P30/..", kako je u certifikatu navedeno.** Iz Dodatka 2. certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X, koji je ponuditelj T Machinery dostavio na stranici 901. jasno je vidljivo da je proizvođač već izvršio modifikaciju certifikata sa uključivši i transformatorom od 500 kVA iz čega se neupitno može zaključiti i da istu modifikaciju proizvođač može napraviti i sa transformatorom od 1.000 kV, odnosno, da je navod žalitelja, u kojem tvrdi da

je pribavljanje certifikacione dokumentacije za predmetni transformator neizvjesno, u ovom slučaju, netočan.

Izjavu proizvođača „Hansen Electric" kojom isti potvrđuje da može da proizvede nuđeni transformator, ugovorno tijelo vidi samo kao dodatnu potvrdu da će zahtjevi vezani za predmetni transformator biti ispoštovani, a ne kao neposredni dokaz ispunjenja zahtjeva vezanog za zahtijevanu dostavu tipskog certifikata.

Posebno ističemo činjenicu da je ponuditelj u fazi isporuke, bez obzira na dostavljeni tipski certifikat za protueksplozijski zaštićene uređaje, a prema zahtjevima iz TD-e obvezan dostaviti i pojedinačni certifikat (koji se odnosi na konkretan proizvedeni uređaj koji se isporučuje) i da bez ovog certifikata uređaj neće biti prihvaćen od strane kupca.

Na žalbeni navod žalitelja:

Dalje, točkom 4.2.8.2 - Tehnički dio ponude, zahtjevani su transformatori koji na sekundarnoj strani imaju mogućnost snahdjevanja opreme naponom od 1000 V i 500 V. U dostavljenom certifikatu broj FTZU 15 ATEX 0223'X obrađen je drugi sekundarni napon 1140 V i 660 V (dokaz: certifikat na siranama 888 - 912), ističemo sljedeće:

Naponska razina 1140 je samo varijacija u odnosu na naponsku razinu 1000 V, a napon 630 V je samo varijacija u odnosu na 500V tj. radi se o približno istim naponima te apsolutno ne postoje tehničke smetnje da, ako se transformator radi za napon 1140-630 V, ne bude urađen i za napon 1000-500 V, ovo pogotovo što su naponi 1000 – 500 V nešto niće vrijednosti.

Još jednom ističemo da će ponuditelj (uvijek u suradnji sa proizvođačem) morati provesti proceduru pribavljanja pojedinačnog certifikata, kojom prigodom će nadležni organ (Ex-komisija BiH) izdavanjem pojedinačnog certifikata utvrditi da li se za konkretan proizvedeni uređaj može izdati pojedinačni certifikat, između ostalog i na osnovu provjere validnosti tipskog certifikata.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-4.

Ugovorno tijelo je srednjoj koloni Tabele br. 3 „ Tabela tipskih ispitivanja", propisalo:

- Da ***svaki uređaj mora posjedovati važeći tipski certifikat*** o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH, Ex komisije ili važeći tipski certifikat izdat u EU, te da se uspostavi veza sa dokumentom koji je priložen uz ponudu (napomena ispod tabele).

Ponuditelj je u svojoj ponudi na strani 772, u Tabeli 3- Tabela tipskih ispitivanja, pod red.br. 3 - Kombajn naveo da posjeduje **tipski certifikat broj: FTZU 12 ATEX 0158X** te naveo brojeve stranica u ponudi : 913, 936, 943, 950, 957 na kojoj se nalazi navedeni dokument. Kao dokaz uz predmetnu tabelu ponuditelj je priložio:

- na strani 913-935; Tipski certifikat broj: FTZU 12 ATEX 0158X a koji se odnosi na (4) Uređaj : Kombajn-otkopni tip MB 630 E
- na stranama 936-942; 943-949, 950-956 i 957- 963 Dodaci 1-4 Tipskom certifikatu broj: FTZU 12 ATEX 0158X a koji se odnose na ispitivanje 24 komponente koje sačinjavaju kombajn..

Iz gore navedenih dokaza je jasno daje izabrani ponuditelj zadovoljio traženi zahtjev te dostavio traženi tipski certifikat za složeni „uređaj" - kombajn. **Ponuditelj u fazi nuđenja nema obvezu** dostavljanja tipskih certifikata za svaku pojedinačnu komponentu koja sačinjava uređaj kao cjelinu, to jest nije imao obvezu dostavljanja tipskih certifikata za poduređaje koji su sastavni dio kombajna kao što su: pogonski motori, mjerni, komandni i signalni uređaji, rasvjetne armature isl.

Zahtjevima iz TD-e, ponuditelj je obvezan da u proceduri isporuke provede proceduru pribavljanja pojedinačnog certifikata o protueksplozijskoj zaštit za konkretan kombajn koji proizvede po osnovu potpisanog ugovora. U toj proceduri će nadležnom organu (Ex-komisiji BiH) predočiti svu potrebnu dokumentaciju pa i tipske certifikate za sve komponente koje sačinjavaju kombajn.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navod žalitelja se i u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-5.

Ponuditelj T Machinery je na ime stavke:

„Kompaktna zaštitno - upravljačka slanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektro motornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, IM2 Eex" ponudio kompaktnu zaštitno-upravljačku stanicu SN2 P i za istu je u skladu sa zahtjevima iz TD-e, na stranicama 964. - 979. Ponude, dostavio tipski certifikat FTZU 03 ATEX 0107 čime je zadovoljio zahtjev iz TD-e. Dostavljeni tipski atest o protueksplozijskoj zaštiti, u prvom redu potvrđuje da je uređaj siguran za korištenje u eksplozivno ugroženim sredinama kakvi su rudnici uglja. Konkretno, za uređaj „Kompaktna zaštitno - upravljačka stanica" tipski atest, u prvom redu, potvrđuje da je kućište uređaja konstrukcijski napravljeno tako da ne može biti uzrok koji će dovesti do paljenja okolne eksplozivne atmosfere i glavna ispitivanja se provode upravo na njemu. Zbog specifičnih zahtjeva kupaca uobičajeno je i neophodno potrebno da se uređaj koji ima tipski atest prilagođava potrebama kupca u svakom konkretnom slučaju. Specifični zahtjevi kupca mogu biti, različiti radni naponi, različit broj odvoda, različite snage uređaja koji se napajaju, zahtjevi za ugradnjom specifičnih uređaja u kućište i si. U ovom slučaju specifični zahtjev kupca je bio da se u kompaktnu stanicu ugradi rasvjetna stanica i broj odvoda koji je u skladu sa njegovim potrebama. Ponuditelj je ovaj zahtjev ispoštovao tako što je u uređaj koji posjeduje tipski atest (koji je dostavljen u Ponudi), u skladu sa zahtjevima, predvidio ugradnju rasvjetne stanice i potrebnog broja odvoda u kompaktnoj stanici. Još jednom ističemo da će ponuditelj (uvijek u suradnji sa proizvođačem) morati provesti proceduru pribavljanja pojedinačnog certifikata, kojom prigodom će nadležni organ (Ex-komisija BiH) izdavanjem pojedinačnog certifikata za konkretni proizvedeni uređaj utvrditi da li se za taj uređaj može izdati pojedinačni certifikat, između ostalog i na osnovu provjere validnosti tipskog certifikata.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-6.

U Tehničkom dijelu TD-e Tabela 3. „Tabela tipskih ispitivanja" u stavci 4. od ponuditelja je zahtijevano da dostave tipske certifikate za ponuđene energetske kablove.
U skladu sa zahtjevima iz TD-e ponuditelj T Machinery je za ponuđeni kabl 2xSEYRGY 3x70RM/16mm mm^2, na stranici 980. njegove ponude čime je ispunio traženi tenderski zahtjev pri čemu pojašnjavamo:
Tipski certifikat, kako se i iz naziva može zaključiti, se odnosi na tip kabla za koji se izdaje i podrazumjeva niz ispitivanja koja se ovisno o tipu kabla provode na samom kablu. Tip kabla određuje niz karakteristika kao što su: oblik i materijal vodiča, konstrukcija plastova, vrsta materijala za izolaciju i plašteve kabla, mehanička i električna zaštita i materijal od kojeg je urađena zaštita itd. Također, tip kabla uslovljava i mjesto i način primjene kabla (podzemni, nadzemni, za pokretne potrošače, za fiksno polaganje i si.)
Međutim, presjek kabla nikada ne određuje tip kabla. Jedan te isti tip kabla se radi u više različitih presjeka, što se jednostavno može utvrditi uvidom u bilo koji standard koji definira ovu oblast ili uvidom u proizvodne programe proizvođača gdje su kablovi razvrstani po tipovima i onda se samo za određeni tip kabla specificiraju raspoloživi presjeci. **Vrste i način ispitivanja kablova definirani su standardima koji propisuju i tipska ispitivanja koja se prvode na kablu. Ne ispituju se po istom standardu kablovi različitog tipa, ali se po istom standardu ispituju kablovi istog tipa ali različitog presjeka. Ne provode se tipska ispitivanja za sve presjeke istog tipa kabla** (kabl istog tipa može se raditi u više desetina različitih presjeka) **jer je to tehnički nepotrebno, a ekonomski neopravdano. Zbog naprijed navedenog dostavljeni tipski certifikat za bilo koji presjek određenog tipa kabla potvrđuje da je na tom kablu provedeno potrebno tipsko ispitivanje, odnosno, kupcu daje potvrdu da je ponuđač osposobljen da proizvede kabal čiji je tip u skladu sa**

standardima propisanim za taj tip. U predmetnom slučaju ponuditelj je dostavio certifikat o tipskom ispitivanju kabla istog tipa koji je i nuđen čime je udovoljio zahtjevu iz TD-e vezanom za dostavu tipskog certifikata.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani

AD-7.

Ugovorno tijelo je na strani 27 Tehničkog dijela tenderske dokumentacije u tačci 4.2.2. - Otkopna mašina-kombajn „ Posebni uvjeti" defeiniralo sljedeće :

„Instalirani hidrulični pogoni kombajna moraju imati mogućnost „Bapassa" („Baypassi" se ne mogu uraditi putem prespojenja hidrauličkih crijeva, **već <u>putem sistema ventila ili na neki drugi način koji će predložiti ponuditelj</u>** odnosno premošćenja u slučaju da jedan otkaže (hidraulika kombajna za ručice kombajna i dalje rade samo sa jednim motorom).

Izabrani ponuditelj je u svojoj ponudi na strani 315, dostavio sliku 72- Šema hidrauličkog sistema kombajna MB 630 E **na kome je jasno prikazano-ponuđeno rješenje Baypassa putem sistema ventila** čime je zadovoljio traženi zahtjev iz tehničkog dijela TD-e. Navod žalitelja *„Za motor hidrulike od 7,5 kW nije moguće ugraditi Baypass jer on jedini pokreće predviđeni pogon na šemi"* je apsolutno neosnovan **jer je zahtjevom TD ugovorno tijelo ostavilo na volju ponuditeljima da riješe „Baypass" pomoću sistema ventila,** a što je izabrani ponuditelj i ponudio kao svoje rješenje. Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju se kao neosnovani.

AD-8.

Sam žalbeni navod u najblažem obliku je nejasan. Žalitelj se poziva ***na komparaciju dokaza koji apsolutno nemaju nikakvu međusobnu vezu.*** Naime, na strani 218 se nalazi *slika 15- Sema dijagram elektrohidraulička* koja ***predstavlja dokaz da ponuđena krovna greda ima mogućnost <u>teleskopiranja (bez mogućnosti preloma teleskopskog dijela)</u>*** a što je eliminatorni zahtjev koji je naveden pod rednim ***brojem 12 u Tabeli 1.1. Samohodna hidraulička podgrada strana 3/45 u tehničkom dijelu TD-e odnosno, strana 120 u odabranoj ponudi*** i nema nikakvu vezu sa Tabelama na stranama 226 i 272.

Iz ovoga je vidljivo da ponuditeljnije dostavio više modaliteta ponude, kako to spočitava žalitelj, i da nisu povrijeđene odredbe članka 57. Zakona o javnim nabavkama, kao ni tačka 5.7. TD-e.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-9.

Izabrani ponuditelj je na strani 152 svoje ponude u stavci 25 naveo da nudi „Elektromotori za hidraulične pumpe i pumpe za vodu-vrsta pogona SI, hlađeni zrakom, odgovarajuće snage, napona 500V, 50Hz, 3~, IT-sistem, te da prilaže dokaze na stranicama 419,420,421,432,433,434. Uvidom u gore navedene stranice je utvrđeno sljedeće.

- strana 420. u Tabeli 40- Tehnički parametri elektromotora dSg315M4B-EP, **za Nominalni napon, navedena je vrijednost 500 V/AC,.**
- strana 433 u Tabeli 41-tehnički parametri elektromotora dSg250M4-EP **za Nominalni napon, navedena je vrijednost 500 V/AC**

čime je izabrani ponuditelj dokazao da ispunjava gore navedeni zahtjev TD.

Također na **strani 573** odabrani ponuđač je dostavio i **Jednopolnu elektro schema Komore za pumpe crt br. 01-450-TM/20-001\x** kojoj je veoma jasno-nedvojbeno nazanačeno da se za Hemijski tretman vode koristi pumpa sa elektromotorom snage 7,5kW / 8A a čije napajanje se vrši preko **Razvoda RB 3.2. <u>500V</u> Sklopnik SN2 P22 Br.5.**

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-10.

Navod žalitelja „ *visina motora je različito ponuđena na strani 298 (440 mm) i na sirani 300 (400 mm)* " **nije u suprotnosti sa zahtjevom broj 6** koji nije naveden u Tabeli 1.2. Otkopna mašina - KOMBAJN Naime, na strani 300. odabrane ponude, kotama **nije prikazana i transportna uska za podizanje i spuštanje motora** (manipulaciju motora prilikom transporta), **čija je dimenzija 40 mm,** a ista je prikazana u tabeli na str. 298. Ponude. Transportne uške su demontažno-montažnog karaktera i služe isključivo za manipulaciju motora prilikom montaže i ista se uklanja nakon završetka ugradnje motora. Jednostavno rečeno, na strani. 298. odabrane ponude prikazana je visina motora sa uskom, a na str. 300. **ponude, prikazana** je **visina motora** bez **montažno-demontažne uške.**
I jedna i druga dimenzija zadovoljavaju zahtjev ugovornog tijela da *„kombajn svojom konstrukcijom i gabaritima treba da odgovara za transport gornjom šinom...".*

AD-11.

Uvidom u ponudu na strani. 340, tabela 28 može se vidjeti da je u istoj navedeno da je debljina donjeg lima **15 mm,** a na strani 342, Slika 81- Čelni grabuljasti transporter C3K 228/650, na ovom elektronskom crtežu prikazanje poprečni presjek korita sa dimenzije svih dijelova pa i debljina donjeg lima od **20 mm Očigledno je da se radi o štamparskoj greški prigodom ukucavanja navoda u tabeli broj 28.** Točni podaci i sve dimenzije grabuljastog transportera C3K 228/650, prikazani su na računarski izrađenom crtežu, u kojem je, između ostalog, prikazan poprečni presjek ili „isječeno korito" čeličnog grabuljastog transportera sa svim njegovim dimenzijama. Pošto i TD-om **nije nigdje definirana debljina donjeg lima,** smatramo da ni po kom osnovu izabrani ponuditelj nije dostavio više modaliteta ponude odnosno dvije različite ponude.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-12.

Navod žalitelja da *„u ponudi izabranog ponuđača postoji neusklađenost između dimenzija motora za čelni tranasporter"* kao i da su *„dostavljene dvije različite ponude"*, **nije zasnovan na činjeničnom stanju.**

Naime, na strani 352. odabrane ponude, slika 92- Vezivna šema čelnog grabuljastog transportera C3K 228/650, prikazana je dimenzija elektro motora od 630 mm.

Na stranici 353. odabrane ponude, u tabeli 29, pod rednim brojem 2, prikazana je dimenzija elektromotora od 830 mm.

Dimenzija prikazana na str. 353. odabrane ponude, od 830 mm, **predstavlja dimenziju motora sa priključnim ormarićem, koji se nalazi na motoru, kako je prikazano na str. 360. slika 99- Dimenzije elektromotora „SP3 315M-4 u gornjem lijevom uglu. Priključni ormarić se prilikom transporta demontira da se ne bi oštetio,** zbog čega je na **strani 352.** odabrane ponude prikazana dimenzija elektro motora od 630 mm, dakle bez priključnog ormarića.

Na osnovu prethodno navedenog lako se može zaključiti da je ispunjen zahtjev ugovornog tijela po pitanju dimenzija, te je žalbeni navod žalitelja, da se radi o *„više modaliteta ponude"* u potpunosti netočan.

AD-13.

U tehničkoj dokumentaciji, na strani 21/46 u Tabeli 1.5.-Odvozni (sabirni) dvolančani grabuljasti transporter pod rednim brojem 16 propisan je sljedeći zahtjev:
„Širina korita transportera (usuglašen sa kapacitetom transportera): max 650 mm ".
Izabrani ponuditeljje u svojoj ponudi potvrdio da ispunjava zahtjev i naveo da se dokazi o ispunjenju zahtjeva nalaze na strani 381. u Tabeli 34 -Tehničke specifikacije odvoznog grabuljastog transportera 190/650 i strani 384. ponude, gdje je prikazana slika 116 „Odvozni grabuljasti transporter 190/650, u okviru kojeg se nalazi slika 115, na kojoj je prikazan

presjek odvoznog grabuljastog transportera, sa **iskotiranim dimenzijama od 650 mm** u skladu sa zahtjevom tehničke dokumentacije. Slika na koju se žalitelj poziva, je na strani 392, slika 124- Vezivna šemu dijelova odvoznog dvolančanog transportera 190/650 i njihove dimenzije **ugovorno tijelo NIJE ni zahtijevalo, niti je iste trebalo dokazivati**

Na osnovu prethodno navedenog lako se može zaključiti da je ispunjen zahtjev ugovornog tijela po pitanju dimenzija, te je žalbeni navod žalitelja, da se radi o *„više modaliteta ponude"* u potpunosti netočan.

Na osnovu naprijed navedenog, žalbeni navodi žalitelja se u navedenom dijelu žalbe odbijaju kao neosnovani.

AD-14.

TD-om nije zahtijevana dostava blok-šeme viskonaponske i niskonaponske mreže već je samo u tabeli 2. „Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda", tačka 12 zahtijevana dostava:
„Ponuditelj je dužan dostaviti jednopolnu šemu djela VN mreže 6 kV mreže za napajanje el. energetskih potrošača na 0,5 kV i I kV te blok šeme /principjelne šeme rasvjete, signalizacije i dojave i upravljanja" Iz citiranog zahtjeva je jasno vidljivo da ponuditelji **nisu imali obavezu dostavljanja blok šeme elektroenergetske mreže.**

Pored toga bitno je istaci da je blok šema samo principijelna pojednostavljena šema koja simbolički prikazije pojedine elemente unutar sistema i simbolički međuveze izmeđi tih elemenata, a nikako ne i unutarnju strukturu tih elemenata. Unutarnja struktura, ako se i navodi, prikazana je isto simbolički i nikako ne pokazuje stvarnu strukturu i međuveze unutar tog elementa. Za potrebe blok šeme je bilo sasvim dovoljno, što je uobičajeno, da su gore pominjani razvodi RB1-1, RB-2 i RB-3.1 (2) prikazani kao pravougaonici bez bilo kakve unutrašnje strukture, samo sa slovnom oznakom svakog konkretnog razvoda.

Obzirom da ponuditelj nije ni imao obvezu dostavljanja blok-šeme Visokonaponske i niskonaponske mreže, da je uredno dostavio jednopolne šeme ovih mreža u skladu sa zahtjevima iz TD-e (stranice 575., 576. i 572. Ponude) i da se simbolički prikaz sadržaja pojedinih elemenata u blok-šemama ne može tretirati kao stvarni prikaz sadržaja tog elementa (u konkretnom slučaju simbolički prikaz kontaktera u razvodima, ne može se tretirati kao stvarni broj i način vezivanja tih kontaktera), prednje navedeni navodi žalitelja se odbijaju kao neosnovani.

Obzirom na izneseno, ugovorno tijelo je, na kraju, ovom tijelu, drugostupanjskom tijelu, predložilo da odbije žalbu žalitelja u cjelosti kao neosnovanu.

Sukladno članku 94. stavak (3) ZJN svoje izjašnjenje povodom žalbe i izjašnjenja ugovornog tijela na žalbu, dostavili su:
- izabrani ponuditelj, aktom bb. od 18.09.2020. godine („*Odgovor*"),
- žalitelj, aktom broj: W/20/08/15094/1/a od 29.09.2020. godine („*Odgovor na izjašnjenje ugovornog tijela po našoj žalbi*").

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama i članku 227. Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo je utvrdilo da je predmetna žalba dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog, ovo tijelo je, prije razmatranja žalbe, utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za razmatranje iste, sukladno odredbi članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama.

Nakon utvrđivanja svih činjenica i uvidom u dokumentaciju dostavljenu od strane ugovornog tijela, a u odnosu na pravno relevantne propise, utvrđeno je da je žalba žalitelja osnovana.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbama u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, naprijed navedenog, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak.

AD-1.

U prvom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj na str. 18 svoje Ponude dostavio bankarsku garanciju za ozbiljnost ponude koja nije pripremljena i dostavljena u skladu sa uvjetima propisanim toč. 5.21 TD-e i Pravilnikom o formi garancije za ozbiljnost ponude i izvršenje ugovora („Službeni glasnik BiH", broj 90/14). Izabrani ponuditelj nije pravilno dostavio garanciju jer sa zadnje strane folije nije otisnuo pečat, kao sa prednje strane, čime nije sačuvao integritet dostavljene garancije, odnosno, garancija se može neometano vaditi i umetati na način da se samo odlijepi naljepnica sa zadnje strane, a nakon toga vrati, bez mogućnosti da se može utvrditi da je bilo kakva radnja učinjena, zbog čega žalitelj smatra da je Ponuda izabranog ponuditelja trebala biti odbačena kao neprihvatljiva, sukladno čl. 68. st. (4) toč. i) Zakona - jer ne ispunjava uvjete iz TD-e, a prihvatanjem takve garancije, spram garancije žalitelja za koju žalitelj navodi da je ispravno dostavljena, narušeni su i temeljni principi iz čl. 3. ZJN.

S tim u vezi ovo tijelo je utvrdilo da je ugovorno tijelo toč. 5 TD-e koja se odnosi na *Instrukciju za ponuditelje/dobaljače* u podtočki 5.21. TD propisalo način dostavljanja garancije za ozbiljnost ponude, na sljedeći način:

„Garancija za ponudu mora biti u obliku bezuvjetne bankarske garancije. Garancija se dostavlja u zatvorenoj plastičnoj foliji (koja se npr. na vrhu zatvori naljepnicom na kojoj je stavljen pečat ponuditelja) i na taj način se uveže u cjelinu i čini sastavni dio ponude. Plastična folija mora biti označena rednim brojem stranice na način kao i sve ostale stranice ponude. Garancija za ozbiljnost ponude ne smije biti ni na koji način oštećena (bušenjem i sl.,), jer probušena ili oštećena garancija se ne može naplatiti."

U svezi sa načinom dostavljanja garancije za ozbiljnost ponude, ovo tijelo upućuje i na odredbe Pravilnika o formi garancije za ozbiljnost ponude i uzvršenje ugovora ("Službeni glasnik BiH", br. 90/14). Naime, u navedenom Pravilniku u članku 3. - *Način dostavljanja garancije za ozbiljnost ponude* je utvrđeno:

1) *Garancija za ozbiljnost ponude dostavlja se u originalu, u zatvorenoj plastičnoj foliji (koja se npr. na vrhu zatvori naljepnicom na kojoj je stavljen pečat ponuditelja ili se otvor na foliji zatvori jemstvenikom, a na mjesto vezivanja zalijepi naljepnica i otisne pečat ponuditelja) i uvezana u cjelinu čini sastavni dio ponude.*
2) *Garancija ne smije biti ni na koji način oštećena (bušenjem i si.) jer probušena ili oštećena garancija se ne može naplatiti.*
3) *Ukoliko garancija za ozbiljnost ponude nije dostavljena na propisan način, shodno stavu (1) ovog člana, ugovorni organ je obavezan takvu ponudu odbaciti.*

Uvidom u originalnu Ponudu ponuditelja T Machinery a.s. -Production, Sale and Service of Mining Tecnology, Ratiškovice, Češka Republika (broj: 201999445 od 20.02.2020.

g.), koju je ovo tijelo zatražilo i od ugovornog tijela zaprimilo dana 05.10.2020. godine, a upravo u cilju pravilnog utvrđivanja činjenica glede ovog žalbenog navoda, ovo tijelo je utvrdilo:

U Ponudi ponuditelja T Machinery a.s. Češka garancija za ozbiljnost ponude broj: 33071209/20/AB (izadata od strane Raiffeisen bank BiH), nalazi se na str. 18 Ponude (prvi/od tri registratora). Garancija je upakirana u plastičnoj foliji, a preko otvora na vrhu folije je zalijepljena naljepnica koja se obostrano završava sa prednje (manje/uže) i zadnje strane (više/šire) folije, odnosno zalijepljena je sa prednje strane i zadnje strane folije, pokrivajući otvor na plastičnoj foliji. Sa prednje strane folije je otisnut pečat ponuditelja čiji otisak obuhvata dijelom naljepnicu, a dijelom samu plastičnu foliju, te je preko tog dijela plastične folije zaljepljena traka selotejpa (prozirnog ljepila), koje pričvršćuje plastičnu foliju sa desne i lijeve strane.

Ovo tijelo ističe da je čl. 58. ZJN (*Sadržaj ponude*) u stavku (1) propisano što ponuda obvezno sadrži, pa je tako navedeno da ponuda sadrži i *"b) dokaz o jemstvu, ako se traži"* a u st. (2) da *„ponuda mora biti čvrsto uvezana i sve stranice ponude obrojčene (osim ZJN propisanih izuzetaka)"*.

Člankom 8 (*Priprema ponude*) u st. (1) i (2) Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda („Sl. glasnik BiH" broj: 90/14) propisano je da *„Ponuda izrađuje na način da čini cjelinu"*, kao i da se *„ponuda čvrsto uvezuje na način da se onemogući naknadno vađenje ili umetanje listova"*.

Dakle, nesporno je da je garancija za ozbiljnost ponude (jemstvo) u ovom postupku javne nabave, jer je to tako propisalo ugovorno tijelo toč. 5.19. TD-e, trebala da bude sastavni dio ponude, kao što je nesporno i da je obveza ponuditelja bila da svoje ponude pripreme sukladno uvjetima utvrđenim u predmetnoj TD-i, kako je to i navedeno u toč. 5.2. TD-e.

Osnovni smisao čvrstog uveza je da se sačuva integritet ponude, te da se onemogući naknadno vađenje i umetanje listova. Kako je garancija osjetljiv dokument koji se ne smije bušiti ili na drugi način oštetiti, propisano je da se pakuje u foliju, a da se ta folija čvrsto uveže u ponudu i čini njen sastavni dio. Folija, u koju se stavlja garancija, čvrsto se uvezuje kao ostala dokumenta u ponudi, ali je i nakon takvog uvezivanja moguće naknadno umetati i vaditi garanciju iz nje, te je zakonodavac propisao da se integritet folije mora zaštiti na dva načina: ili da se stavi naljepnica preko otvora folije, te da se na nju stavi pečat ponuditelja, ili da se otvor na foliji zatvori jemstvenikom, a na mjesto vezivanja stavi naljepnica sa pečatom ponuditelja. Dakle, krajnji cilj ovih radnji je da se sačuva integritet garancije, odnosno da se onemogući vađenje ili umetanje listova u plastičnu foliju koja je čvrsto uvezana sa ostalim dijelovima ponude.

Imajući u vidu sve naprijed citirano, a u svezi propisanog glede dostavljanja garancije za ozbiljnost ponude u samoj ponudi, kao i onoga što je ovo tijelo utvrdilo u smislu toga kako je na str. 18.Ponude izabranog ponuditelja dostavljena navedena garancija, ovo tijelo izvodi zaključak da će ugovorno tijelo, u ponovnom postupku, u svezi ovog žalbenog navoda morati, sagledavši sve naprijed navedeno, utvrditi da li je moguće da se naljepnica i selotejp, koji se nalaze na plastičnoj foliji u kojoj je dostavljena garancija za ozbiljnost ponude, budu odljepljeni na način na koji se ne bi narušili i drugi elementi zaštite – pečat izabranog ponuditelja, odnosno ugovorno tijelo će morati još jednom utvrditi da li je, van svake razumne sumnje, otklonjena mogućnost naknadnog vađenja/umetanja predmetne garancije, a nakon što je ponuda predata, zbog čega se ovaj navod žalitelja smatra se osnovanim.

AD-2.

U svom drugom žalbenom navodu, koji se odnosi na lokaciju transformatorske stanice iz stavke broj 7 Tehničkog dijela TD-e, žalitelj ističe da je u konkretnom slučaju sporna samo lokacija na kojoj se mora nalaziti transformatorska stanica, a koju lokaciju je ugovorno tijelo jasno i precizno odredilo, TD-om i odgovorom/pojašnjenjem na zahtjev jednog od potencijalnih ponuditelja - Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, može da bude samo na dvije lokacije: komora ventilacionog hodnika ili sabirni uskop. Kada je u pitanju propisana udaljenost transformatorskih stanica *(cca 6oo m udaljenosti ispred čela),* ugovorno tijelo je omogućilo ponuditeljima da sami odrede mikrolokaciju, ali samo unutar definiranih lokacija, a to su komora ili sabirni uskop, a nikako energetski voz koju je ponudio izabrani ponuditelj. Energetski voz, komora i sabirni uskop su tri različite i odvojene lokacije, što niko ne spori.

Za žalitelja, Ponuda izabranog ponuditelja, koji za jednu od ponuđenih transformatorskih stanica predviđa lokaciju na energetskom vozu, je klasičan primjer alternativne ponude, što je zabranjeno toč.4.45. TD-e, zbog čega je ovu Ponudu trebalo odbaciti kao neprihvatljivu.

U svezi navoda sadašnjeg žalitelja, a koji se odnose na stavku 7. Tabele 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, ovo tijelo je ranije, odlučujući o žalbi žalitelja (sada izabranog ponuditelja), izjavljenoj na Odluku o poništenju postupka javne nabave, broj: 01-09-13725-20 od 22.05.2020. godine, donijelo Rješenje, broj JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25.06.2020. godine, kojim je, između ostalog, u odnosu na ovaj žalbeni navod žalbu uvažilo, poništilo Odluku o poništenju postupka i predmet vratilo na ponovni postupak.

Prije svega, ovo tijelo naglašava da, sukladno članku 104. stavak (2) ZJN, Ured za razmatranje žalbi nije dužan da kontrolira činjenično i pravno stanje koje je bilo predmet prethodne žalbe u istom postupku nabavke.
No, kako je:

- u odnosu na činjenice i dokaze, koje su bile predmetom razmatranja ovog tijela u ranijem postupku, kada je ovo tijelo odlučivalo o žalbi tada žalitelja – a sada izabranog ponuditelja, izavljenoj na Odluku o poništenju postupka, kom prigodom je donijelo Rješenje broj: JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25. 06. 2020. godine, sadašnji žalitelj - *FAMUR S.A. Poljska*, iznio nove činjenice i dokaze;
- te kako je u svezi ovog žalbenog navoda ovo tijelo dalo određene naputke ugovornom tijelu, a koje naputke je ugovorno tijelo trebalo sprovesti u ponovnom postupku i nakon toga donijeti odluku (sada ožalbenu Odluku)„

to je ovo tijelo ponovno razmatralo žalbeni navod koji se odnosi na lokaciju trafostanica iz stavke 7.Tehničkog dijela TD-e.

Uvidom u predmetnu TD-u broj: ZDR IO 02-5-140/19 iz prosinca 2019. godine, za predmet nabave: *„Nabava opreme mehaniziranog širokočelnog kompleksa za potrebe JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, ZD Rudnici „Kreka" d.o.o. Tuzla"* ugovorno tijelo je propisalo da je sastavni dio predmetne TD-e i Tehnički dio TD-e, odnosno kroz tehničke specifikacije, tj. Tehničke zahtjeve za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost ugovorno tijelo je postavilo zahtjeve glede opreme koju ima namjeru nabavljati.

Tako je u T*abeli br. 1.9 Stavka broj: 9 Elektro oprema i instalacije, pod r. br. 7. (str. 33/46 TD-e*) ugovorno tijelo, kao eliminatorni zahtje, zahtijevalo:
„Transformatorska stanica 6/0,5(1) kV, namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice i hidrauličnih pumpi, treba biti smještena na pogodnom mjestu (komora ili sabirni uskop) na cca 600 m udaljenosti ispred čela, u optimalnoj blizini pomenutih uređaja koje će napajati.

U slučaju da ponuditelj ponudi 2 VN transformatora, ukoliko je neophodno, ponuditelj može predvidjeti paralelan rad transformatora uz predmimanje svih potrebnih mjera za siguran rad i održavanje. Snaga transformatora mora biti za 20% veća u odnosu na instaliranu snagu el.potrošača na 0,5 kV naponu. Tramformatonki stanica 6/0,5 kV treba biti projektirana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama „ Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom- eksploatacijom" (Sl. list SFRJ" broj: 21/88)".

Vezano za ovaj zahtjev iz TD-e, ovo je tijelo utvrdilo i to da je:

- u Tabeli 1.7., str. 26/46 TD *Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost*, stavka pod r. br. 3.eliminiatorno zahtijevano:
  - *„Hidraulične pumpe visokog pritiska sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode sa pratećom opremom treba da bude postavljena i instalirana u boku vjetrenog hodnika, na minimalnoj udaljenosti 1000 m od ulaza u široko čelo... ".*
- u Tabeli 1.9., str. 32/46 TD-e, stavka 43. eliminatorno zahtijevano:
  - *„Procentualni pad u normalnom radu u%<5%Un. Procentualni pad napona kod upuštanja u%<15% Un na mjestu ugradnje"*

U svezi navedenog zahtjeva utvrđeno je i to da je, upravo sada izabrani ponuditelj, postavio pitanje u svezi TD-e dana 14.01.2020. godine koje glasi:

1. U TD-i u Dio 2 „Specifikacija roba/usluga" pod toč. 7.1. stoji: Hidraulične pumpe visokog pritiska za samohodnu hidrauličnu podgradu (radna i rezervna istih karakteristika)

Pitanje:

Rezervna hidraulična pumpa pokrenut će se samo kad radna pumpa ne radi (pokvarena) ili moraju biti u mogućnosti da obje rade istovremeno?

2. U TD-i u Dio 2, prilog B, Prilog br. 10. „Uproštena šema trafo područja 6/1 i 6/0,5 kV"

Pitanje:

Je li ta shema obvezna ili se mogu ponuditi dvije transformatorske stanice 6/0,5 kV, gdje će se jedna transformatorska stanica nalaziti u komori pumpe, a druga u energovozu, udaljena najmanje 150 m od osoba?

Na navedena pitanja ugovorno tijelo je dana 24.01.2020. godine dalo odgovore, kako slijedi:

1) *Rezervna hidraulična pumpa pokrenut će se samo kad radna* pumpa *ne radi (pokvarena), leđna pumpa visokog pritiska mora da zadovolji parametre rada SHP, a druga je rezervna istih karakteristika i spojena na način da se manualnim putem preko ventila pusti u rad.*
2) *Transformatorska stanica 6/0,5 kV (ili dvije) može biti smještena u sabirnom uskopu ili komori ventilacionog hodnika u optimalnoj blizini potrošača koje će napajati Ukoliko udaljenost hidrauličnih pumpi bude na takvoj dužini da se ne može električki napojiti sa pomenute trafostanice, Rudnik će obezbijediti drugi izvore!napajanja.*

U Ponudi izabranog ponuditelja, broj: 201999445 od 20.02.2020. godine, na str. 166, u Tabeli 1.9. Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usuglašenost, za stavku 7., u koloni *„Ponuđeno"* je navedeno:

„Transformatorska stanica 6/0,5(l)kV namijenjena za napajanje električnom energijom odvoznog i smjernog transportera, drobilice je smještena na energetskom vozu, a druga transformatorska stanica 6/0,5 (1) kV je namijenjena za napajanje hidrauličnih pumpi je smještena u komori na udaljenosti cca 600 m ispred čela.

Ponuditeljlj nudi 2 VN transformator projektiran za paralelan rad transformatora preuzimajući sve potrebne mjere za siguran rad i održavanje.

Snaga transformatora je 20% veća od instalirane snage snage potrošača na 0,5 kV naponu.

Transformatorska stanica 6/0,5 kV treba biti projektirana, montirana i instalirana u skladu sa odredbama „ Pravilnika o tehničkim normativima za električna postrojenja, uređaje i instalacije u rudnicima sa podzemnom- eksploatacijom" (Sl. list SFRJ" broj: 21/88)
498, 499, 500, 501, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578".

Žalitelj *FAMUR S.A. Poljska*, sada u žalbi navodi:

- da ugovorno tijelo nije dokazalo ni tada da je neosnovana tvrdnja tada žalitelja/sada izabranog ponuditelja da je on sam, na osnovu svojih proračuna, izračunao da mu je jedino rješenje zbog pada napona, da lokaciju jedne transformatorske stanice sam odredi, suprotno postavljenim zahtjevima iz TD-e, pri čemu:
  - niko nije postavio pitanje utemeljenosti takvih proračuna; i pri čemu
  - ugovorno tijelo nije uzelo u obzir ni činjenicu da su možda ostali ponuditelji dostavili tehničko rješenje koje ispunjava uvjete u pogledu traženih lokacija (kao žalitelj);
- da ugovorno tijelo nije dokazalo, niti pokušalo dokazati da se u konkretnom slučaju ne radi o alternativnoj ponudi iz članka 59. Zakona, koja je zabranjena TD-om;
- da je ugovorno tijelo propustilo da se izjasni u vezi dijela žalbenog navoda da nije određena mikro lokacija transformatorske stanice, što je bio jedan od osnova za usvajanje žalbe.
- te da nije točna tvrdnja ovog tijela, iznijeta u ranijem Rješenju, broj JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25.06.2020. godine da je tehničkim zahtjevima definirano: *„da transformatorska stanica treba biti na pogodnom mjestu, „a kao primjer je navedeno" (komora ili sabirni uskop)"*, jer u tehničkim zahtjevima ne piše dio *„a kao primjer je navedeno"*, što uveliko mijenja suštinu spornog pitanja. Naime, točno je da se zahtjeva da transformatorska stanica bude na pogodnom mjestu, ali se odmah navodi da to mogu biti samo alternativno dvije lokacije, a unutar tih lokacija se mora naći pogodno mjesto kao mikrolokacija. Dakle, pogodno mjesto unutar zahtjevanih lokacija je mikrolokacija.

Iz dostavljene dokumentacije uz predmetnu žalbu, ovo tijelo je utvrdilo da je ugovorno tijelo, u ponovnom postupku, vršilo ponovnu ocjenu ponuda, te da je pri tome sačinilo Zapisnik o ocjeni ponuda (po ranijim rješenjima URŽ-a), broj: ZDR IO 02-5-140/20 od 20.07.2020. godine.

Iz navedenog Zapisnika, na temelju kojega je donijeta ožalbena Odluka, a u svezi žalbenog navoda u ovoj žalbi označenog kao *„DRUGI ŽALBENI NAVOD"*, jasno je da ugovorno tijelo, u ponovnom postupku, nije u svemu postupilo po naputcima ovog tijela, datima u njegovom ranijem Rješenju broj: JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25. 06. 2020. godine. Naime, osim citiranja navoda ovog tijela, za sve točke (AD-1; AD-2 i 3 i AD-4) ugovorno tijelo ne provodi u cjelosti naputke ovog tijela, u postupku ponovne evaluacije ponuda, konkretno ponude sada već izabranog ponuditelja. Naime, niti u Zapisniku o ocjeni ponuda (u ponovnom postupku), broj: ZDR IO 02-5-140/20 od 20.07.2020. godine, ugovorno tijelo nije pojasnilo, niti u svezi toga zauzelo stav o tome da li je sada izabrani ponuditelj:

- nudeći svoje projektno rješenje sa 2 transformatorska postrojenja, odista i postupio po naputcima ugovornog tijela - Tabela 1.9. st, 7., str. 33/46 TD,
- te da li je time obezbijeđen zahtjev iz TD-e da pad napona bude ispod 15%.. – Tabela 1.9. st. 43, str. 32/46 TD-e,

što je sve ugovorno tijelo imalo da provjeri, sukladno naputku ovog tijela iz prethodnog Rješenja.

Drugim riječima, netočan je navod iz Izjašnjenja ugovornog tijela da je jasan stav ovog tijela bio da smještaj tansformatorskih stanica na „pogodnom mjestu", znači i da je to smještaj jedne transformatorske stanice na energetskom vozu zadovoljava uvjete TD-e, jer je ovo tijelo smatralo da se riječi u zagradi *„(komora ili sabirni uskop)"* mogu smatrati samo primjerom (za smješatj), ali je obveza ugovornog tijela bila da provjeri da li ponuda sada izabranog ponuditelja (tada žalitelja) i u tom segmentu zadovoljava postavljene uvjete, tim

prije što ih je samo ugovorno tijelo nazvalo „eliminatornim zahtjevima".

Dakle ugovorno tijelo nije sve naprijed navedeno prethodno provjerilo, što sadašnji žalitelj navodi kao žalbeni navod, istovremeno naglašavajući da se, u ovom segmentu ponude izabranog ponuditelja, radi o alternativnoj ponudi.

Uz činjenicu da ugovorno tijelo nije prethodno postupilo po naputku ovog tijela, iz prethodnog Rješenja broj: JN2-01-07-1-1354-7/20 od 25. 06. 2020. godine, ovo tijelo ne može sa sigurnošću zauzeti stav o tome da li je ili nije riječ o alternativnoj ponudi, jer ponovno mora zaključiti da ugovorno tijelo nije s tim u svezi potpuno i pravilno utvrdilo sve činjenice, odnosno da ugovorno tijelo sada, u ponovnom postupku, prigodom donošenja ožalbene Odluke nije zasnovalo razloge da je izabrani ponuditelj, sa svojim projektnim rješenjem za navedeno - ispunio sve eliminatorne zahtjeve iz TD-e, sve u smislu odredbi čl. 57. st. (1) ZJN koji propisuje da je ponuditelj dužan da se u postupku javne nabave pridržava zahtjeva i uvjeta iz TD-e.

Naime, ključna, pravno relevantna činjenica je ta da je upravo ugovorno tijelo navelo u TD-i da navedena transformatorska stanica treba biti smještena *„na pogodnom mjestu"*, a kako se radi o specifičnostima tehničke prirode, koje samo ugovorno tijelo može znati, onda je upravo ugovorno tijelo bilo u obvezi, sagledavajući cjelokupnost predmetne TD-e (što uključuje i pojašnjenja u svezi iste), kao i naputak ovog tijela dat u ranijem Rješenju od 25.06.2020. godine, da izvede zaključak da li je ili ne postavljanje jedne od transformatorskih stanica na energetskom vozu, kako je to ponudio izabrani ponuditelj, „pogodno mjesto", odnosno da li je time zadovoljen uvjet iz TD-e, kako glede smještaja transformatorske stanice, tako i glede drugih uvjeta koji se vežu za navedeno, a kako je naprijed istaknuto, zbog čega se ovaj žalbeni navod žalitelja smatra se osnovanim..

AD-3.

Treći žalbeni navod žalitelja odnosi se na Aneks 3 (toč. 8.2.1. i 8.3.1. – Tabela „Specifikacija roba/usluga, kao i na toč. 4.2.8.2. – Tehnički opis el. mreža), točnije navod se odnosi na dostavljanje atestne dokumentacije za ponuđeni VN transformator, te s tim u svezi i na Tabelu br.3 - „Tabela tipskih ispitivanja", a u konačnici na ispunjenje uvjeta glede tehničke i profesionalne sposobnosti izabranog ponuditelja, sve u svezi toč. 6.6.2 TD-e.

Naime, žalitelj navodi da je na str. od 888 - 912 izabrani ponuditelj dostavio certifikat za transformatore broj FTZU 15 ATEX 0223X iz kojeg se jasno može utvrditi da je ovim certifikatom obuhvaćen samo VN Transformator tipa TN6/630 - P30 (koji je ponuđen) i na VN Transformator TN6/1250-P30.5 (koji nije ponuđen), dok se ovaj certifikat ne odnosi na drugi ponuđeni VN Transformator TN6/1000 - P30, za koji certifikat nije ni dostavljen nigdje u ponudi. Za navedeni transformator izabrani ponuditelj ne samo da ne dostavlja certifikat, nego dostavlja samo izjavu kojom potvrđuje da ovakav transformator nije još ni proizvodio.

TD-om, u Aneksu 3 (tačka 8.2.1 i 8.3.1), u tehničkom dijelu TD-e - tabela „Specifikacija roba/usluga" (točka 8.2.1 i 8.3.1), kao i u točki 4.2.8.2 - Tehnički opis el. mreža, zahtijevani su:

TOČKA 8.2.1:

„VN transformator (jamski, suhi) 6/1 kV (dvonamotni,prespojiv na sekundaru sa 1,0 kV na 0,5 kV, nazivne snage u skladu sa instaliranom snagom el.motornih pogona otkopne mašine i čelnog grabuljastog transportera i 6 kV učinski rastavljač na primarnoj strani TS - e, uz mogućnost instaliranja zajedno sa transformatorom 6/1 kVšto ovisi od dimenzija i ukupne težine, IM2 Eex"

TOČKA 8.3.1:

„VN transformator (jamski, suhi) 6/0,5 kV(dvonamotni,prespojiv na sekundaru sa 0,5 kV na 1,0 kV), nazivne snage u skladu sa instaliranom snagom el.motornih pogona odvoznih i smjerno grabuljastog transportera, drobilice, hidrauličnih pumpi i drugih potrošača sa minimalnom rezervom snage od 20% u odnosu na instalisanu snagu el.potrošača na 0,5 kV i 6 kV učinski rastavljač na primarnoj strani TS - E, uz mogućnost instaliranja zajedno sa transformatorom 6/0,5 kV što ovisi od dimenzija i ukupne težine, IM2 EEx"

U tabeli br.3 - „Tabela tipskih ispitivanja", zahtjevani su atesti, izvještaji i potvrde o obavljenim tipskim ispitivanjima, a rednim brojem 2 definiran je i VN Transformatori 6/1 i 6/0,5 kV sa kompletnom primarnom i sekundarnom stranom.

Dalje, podtoč. 6.6 2. TD-e (tehnička i profesionalna sposobnost) ugovorno tijelo je zahtjevalo sledeće: *„Ukoliko ponuditelj nudi sljedeću robu koja je predmet TD-e, a koju nije sam proizveo (*nabrajajući 11 točaka robe, među kojima su i naprijed navedeni transformatori pod točkom 8- *„protueksplozijski zaštičeni energetski transformatori"), ponuditelj mora biti ovlašteni distributer - zastupnik proizvođača ili ovlašten od strane proizvođača ili ovlaštenog distributera zastupnika. ... Ovlaštenje se mora odnositi na nuđenje, isporuku i sve prateće usluge, vezane za robu koja je predmet nuđenja".*

Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja iz točke 6.6.2. će se izvršiti na osnovu sledećih izjava i dokumenata koje dostave ponuditelji (propisano toč. 6.7):

„2. Za robu koju nije proizveo, ponuditelj je obvezan dostaviti (između ostalog):

- *pismo autorizacije prema priloženom obrascu izdato od strane proizvođača"*

Dalje, toč. 4.2.8.2 - Tehnički dio ponude, zahtjevani su transformatori koji na sekundarnoj strani imaju mogućnost snabdjevanja opreme naponom od 1000 V i 500 V.

Ponuditelj je, u vezi sa ovim zahtjevom:

- na strani 159 Ponude za točku 8.2.1 ponudio VN Transformator tipa TN6/1000 - P30,
- a na strani 160 ponude za točku 8.3.1 ponudio VN Transformator TN6/630 - P30.

Na stranicama od 888 - 912 je dostavljen certifikat za navedene transformatore broj FTZU 15 ATEX 0223X.

Iz dostavljenog certifikata ovo tijelo može jasno utvrditi samo to da je ovim certifikatom obuhvaćen VN Transformator tipa TN6/630 - P30 (koji je ponuđen) i VN Transformator TN6/1250-P30.5 (koji nije ponuđen), dok ne može sa sigurnošću zaključiti da li se ovaj certifikat ne odnosi na drugi ponuđeni VN Transformator TN6/1000 - P30.

Imajući u :

- propisano predmetnom TD-om, tj. uzevši u obzir cjelinu postavljenog zahtjeva u Aneksu 3 (toč. 8.2.1. i 8.3.1. – Tabela „Specifikacija roba/usluga, kao i na toč. 4.2.8.2. – Tehnički opis el. mreža), što podrazumijeva i dostavljanje atestne dokumentacije za ponuđeni VN transformator, te s tim u svezi i na Tabelu br.3 - „Tabela tipskih ispitivanja",
- te imajući u vidu što je u tom smislu ponudio izabrani ponuditelj (za točku 8.2.1 - VN Transformator tipa TN6/1000 - P30, a za točku 8.3.1 - VN Transformator TN6/630 - P30.), te s tim u svezi dostavljene druge dokaze – certifikat broj FTZU 15 ATEX 0223X

s jedne strane,

a s druge strane

- izjašnjenje ugovornog tijela u kojem se zaključuje *da se tipski certifikat odnosi na uređaj: „Set transformatora, Tip TN6/...-P30/..". Iz ovoga se jasno može utvrditi da se izdati tipski certifikat ne odnosi samo na transformatore TN6/630 - P30 TN6/1250-P30.5, kako tvrdi žalitelj, već da se odnosi na sve transformatore koji nose tipsku oznaku „TN6/...-P30/..", kako je u certifikatu navedeno. Iz Dodatka 2. certifikatu FTZU 15 ATEX 0223X, koji je ponuditelj T Machinery dostavio na stranici 901. jasno je vidljivo da je proizvođač već izvršio modifikaciju certifikata sa uključivši i transformatorom od 500 kVA iz čega se neupitno može zaključiti i da istu modifikaciju proizvođač može napraviti i sa transformatorom od 1.000 kV"*,

ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo nije zasnovalo svoj naprijed navedeni stav, iz kojega je izvuklo zaključak da *„navod žalitelja, u kojem tvrdi da je pribavljanje certifikacione dokumentacije za predmetni transformator neizvjesno, u ovom slučaju, netočan"*.

S tim u svezi, u ponovnom postupku ugovorno tijelo će, uzevšiu obzir cjelovitost zahtjeva propisanih TD-om, ponovno izvesti zaključak da li je izabrani ponuditelj postupio sukladno navedenim zahtjevima ili ne, te za isto navesti relevantne dokaze, zbog čega je ovaj žalbeni navod žalitelja osnovan.

AD-4.

U četvrtom žalbenom navodu žalitelj ističe da Ponuda izabranog ponuditelja u odnosu na stavku uređaj – kombajn, u tehničkom opisu sadrži samo jedan motor od tri ponuđena, te da je motora 2SG7 355L-4 (S1-S6), naveden u tehničkom opisu na stranici 299, različit je tip motora od onog navedenog u certifikatu KDB 08ATEX022X, pa zaključuje da za ponuđeni kombajn nije dostavljen ispravan certifikat, zbog čega žalitelj smatra da je ponudu izabranog ponuditelja trebalo odbaciti u skladu sa čl. 68. st. (4) toč. i) ZJN.

U tehničkom dijelu TD-e dat je Naputak ponuditeljima za formiranje tehničkog dijela ponude u kojem je pod toč. 1. (str. 4) navedeno da *„Nedostavljanje jednog ili više ovdje navedenih zahtijevanih elemenata ponude vodi eliminaciji ponude".*

U istom Naputku se pod toč. *V - Tehnički dokazi* propisuje:

„U ponudi je potrebno dostaviti sve dokaze na osnovu kojih će se procijeniti udovoljenost zahtjevima definiranim u tehničkom dijelu TD-e.

Zahtijevani dokazi su dati u tabeli br 2 - Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda, koja se nalazi u Prilozima tenderske dokumentacije.

Nedostavljanje jednog ili više zahtijevanih dokaza vodi eliminaciji ponude iz daljeg postupka".

U Tabeli br.2, koja se navodi u „tehničkim dokazima" (str. 1/7) točka 2 glasi *"Lista obavljenih tipskih ispitivanja - popunjena tabela 3".*

U točki 3 - Tabele br.3 - *„Tabela tipskih ispitivanja"*, u srednjoj koloni (od tri koje popunjava ponuditelj) je propisano *da svaki **uređaj** mora posjedovati važeći tipski certifikat o usklađenosti protiveksplozijske zaštite BH, Ex komisije ili važeći tipski certifikat izdat u EU, te da se uspostavi veza sa dokumentom koji je priložen uz ponudu* (napomena ispod tabele).

Kako se vidi iz same napomene ispod Tabele 3 *„svrha ove tabele je da se navede popis tipskih ispitivanja koja su obavljena na konkretnoj robi, te da se, pozivom na broj ili neku drugu indentifikacionu oznaku atesta/izvještaja/potvrde o ispitivanju, uspostavi veza sa dokumenom koji je priložen uz ponudu"*

U svojoj Ponudi izabrani ponuditelj je na str. 772 (Dio/registrator III), u Tabeli 3- Tabela tipskih ispitivanja, pod red.br. 3 – „Kombajn" naveo da posjeduje tipski certifikat broj: FTZU 12 ATEX 0158X te naveo brojeve stranica u ponudi : 913, 936, 943, 950, 957 na kojoj se nalazi navedeni dokument. Kao dokaz uz predmetnu tabelu ponuditelj je priložio:

- na strani 913-935; Tipski certifikat broj: FTZU 12 ATEX 0158X a koji se odnosi na (4) Uređaj : Kombajn-otkopni tip MB 630 E (prevod od str. 924. ...)
- na stranama 936-942; 943-949, 950-956 i 957- 963 Dodaci 1-4 Tipskom certifikatu broj: FTZU 12 ATEX 0158X a koji se odnose na ispitivanje 24 komponente koje sačinjavaju kombajn.

Polazeći od navoda žalitelja ovo tijelo je utvrdilo:

- da je izabrani ponuditelj, na str. 299 dostavio crtež uređaja-kombajna, tip MB 630 E, u kojem je navedeno da je Glavni motor 2SG7 355 L-4 (S1-S6)
- da je u dostavljenom certifikatu za uređaj kombajn, tip MB 630 E, pod stavkom 24) naveden asinhroni motor, tip SG7W 495L-45 za koji je navedeno odobrenje KDB 08ATEX022X.

Iz gore navedenih dokaza, prvenstveno onoga što je propisano u TD-i i onoga što je, kao dokaz za ponuđeni uređaj – kombajn ponudio izabrani ponuditelj, jasno je da je izabrani ponuditelj zadovoljio traženi zahtjev te dostavio traženi tipski certifikat za složeni „uređaj" - kombajn. Iz predmetne TD-e ne proizilazi obveza ponuditelja da u fazi nuđenja dostavljaju tipske certifikate za svaku pojedinačnu komponentu koja sačinjava uređaj kao cjelinu (pogonski motori, mjerni, komandni i signalni uređaji, rasvjetne armature i sl.).

Zahtjevima iz TD-e, ponuditelj je obvezan da u proceduri isporuke provede proceduru pribavljanja pojedinačnog certifikata o protueksplozijskoj zaštiti za konkretan UREĐAJ, u ovom slučaju kombajn koji proizvede po osnovu potpisanog ugovora. U toj proceduri će nadležnom organu (Ex-komisiji BiH) predočiti svu potrebnu dokumentaciju pa i tipske certifikate za sve komponente koje sačinjavaju kombajn. Imajući u vidu navedeno, ovaj žalbeni navod žalitelja je neosnovan.

AD-5.

U petom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi ponudio *Kompaktnu zaštitno upravljačku stanicu* za koju je dostavio certifikat iz koga se vidi da se u kompaktnoj stanici može koristiti transformator 800 VA, sekundarni napon U2=230 V, 50 Hz, te da ponuditelj koristi kompaktnu stanicu za napon od 1,0 kV, o čemu nema nikakvih dokaza u vidu atesta, izvještaja, potvrda o obavljenim tipskim ispitivanjima, kako je to zahtjevano tabelom 3. TD-e, čime nije zadovoljio uvjete postavljene TD-om.

TD-om, u Aneksu 3 (točka 8.2.4) i pod točkom 4.2.8.4.2 - *Elektro oprema i uređaji trafostanice 6/1 kV,* zahtijevani su:

„Kompaktna zaštitno - upravljačka stanica sa potrebnim brojem odvoda za napajanje elektro motornih pogona i rezervnim odvodom (motorna) 1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, IM2 EEx"

U Tabeli br.3 - *„Tabela tipskih ispitivanja",* zahtjevani su atesti, izvještaji i potvrde o obavljenim tipskim ispitivanjima, a rednim brojem 4 definirana je i Kompaktna zaštitno upravljačka stanica 1 kV i NN razvodi RB - i,RB-2 i RB-3 500 V

Izabrani ponuditelj je na str. od 964 - 979 (Dio/registrator III) dostavio certifikat broj FTZU 03 ATEX 0107 iz kojeg se jasno može utvrditi da je ovim certifikatom obuhvaćen set

kontaktora, tip SN2 P. Uvidom u ovaj certifikat jasno se može utvrditi da se u kompaktnoj stanici može koristiti transformator 800 VA, sekundarni napon U2=230 V, 50 Hz (strana 977 i 973 ponude).

Ponuđeni certifikat nije u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije, gdje je zatražen transformator rasvjete min. kapaciteta 5 kVA. Pored toga, izabrani ponuditelj na stranicama ponude 487 - 490 dostavlja tehnički opis kompaktne stanice za 1 kV napon u kojoj:

- pokazuje rasvjetnu stanicu 1000/230 V, snage skVA (slika 212), a što nije potvrđeno zapisima u certifikatu FTZU 03 ATEX 0107;
- pokazuje sliku 212 (stranica 489) koji posjeduje tri glavna kruga, dok u certifikatu FTZU 03 ATEX 0107 (strana 965) je upisano da stanica SN2 posjeduje dva glavna kruga.

U svezi naprijed utvrđenoga ovo tijelo ne može prihvatiti kao zasnovano Izjašnjenje ugovornog tijela, uz svo uvažavanje specifičnosti i prihvatanja pojašnjenja u svezi toga da tipski atest potvrđuje ono osnovno - da je kučište uređaja konstrukcijski napravljeno tako da ne može biti uzrok koji će dovesti do paljenja okolne eksplozivne atmosfere, te da glavna ispitivanja se provode upravo na njemu. Naime, nesporno je da je TD-om postavljen jasan zahtjev, u Aneksu 3 – toč. 8.2.4., da Kompaktno zaštitna upravljačka stanica ima karakteristike: *„1 kV sa svim sklopnim, komandnim, zaštitnim i signalnim uređajima, sa ugrađenom rasvjetnom stanicom min snage 5 kVA, IM2 EEx"*., te da ponuđeno od strane izabranog ponuditelja to ne ispunjava, zbog čega je ovaj žalbeni navod žalitelja osnovan.

AD-6.

U šestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi za stavku br. 9 -Elektro oprema i instalacije, redni broj 29 (strana 38/46 tehničkog dijela TD) ponudio, na stranici 171 Ponude, ekvivalent kabal tipa 2xSEYRGY 3x70RM/i6mm^2. Međutim certifikat koji je dostavljen na strani 980 obuhvata kabal tipa 2xSEYRGY, ali drugog poprečnog presjeka 3x35RM/i6 mm^2, a ne 3x70RM/i6 mm^2 kao što je ponuđeno, zbog čega žalitelj smatra da izabrani ponuditelj nije ispunio uvjet propisan tehničkim dijelom TD-e, te je njegova ponuda trebala biti odbačena.

U tehničkom dijelu TD-e, Tabela broj 1.1 - Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, stavka br. 9 -Elektro oprema i instalacije, redni broj 29 (strana 38/46 tehničkog dijela TD) zahtjevano je:

„Srednje naponski kabal za stalno polaganje, vodič bakreno uže, zbijeno ekran vodiča: poluvodljivi sloj na vodiču Izolacija: XLP, ekran izolacije: poluvodljivi sloj na izolaciji, električna zaštita/kroz ekran: od bakrene vrpce, Unutarnji plašt: PVC, Armatura: čelične podcinčane okrugle žice i zavojnica od pocinčane čelične vrpce, vanjski plašt: PVC crvene boje, XHP 84 3x mm^2 ili ekvivalent odgovarajućih presjeka prema ponuđenim instalisanim snagama postrojenja i uređaja od strane ponuditelja i definiranim početnim rasklopnim snagama i strujama kratkih spojeva, (minimalna količina za isporuku navedene u poglavlju 4.1.8.4.4 stvarnu količinu će utvrditi ponuditelj prema usvojenim projektnim rješenjima)".

U tabeli br.3 - „Tabela tipskih ispitivanja", zahtjevani su atesti, izvještaji i potvrde o obavljenim tipskim ispitivanjima, a rednim brojem 5 definisani su i Energetski kablovi prema tehničkoj specifikaciji, dakle i za njih je zahtjevano dostavljanje atesta, izvještaja i potvrda o

obavljenim tipskim ispitivanjima, a identifikacionu oznaku ili broj atesta, izvještaja, potvrde, ponuditelj je bio dužan upisati u ovu tabelu, kao i broj stranice gdje se nalaze ovi dokumenti.

Izabrani ponuditelj je za ovu poziciju na stranici 171 (Dio I) za stavku 29. ponudio ekvivalent kabal tipa 2XSEYRGY 3x70RM/i6mm^2 (HAP84)-1050 m. Međutim certifikat koji je dostavljen na strani 980 (Dio III) – No. TK5/IV-8-1/2014 (prevod na str. 986. ...) obuhvata kabal tipa 2XSEYRGY, ali drugog poprečnog presjeka 3x35RM/i6 mm^2 (u odnosu na ponuđeno).

Imajući u :

- propisano predmetnom TD-om, pa i glede poprečnog presjeka kabla,
- te imajući u vidu što je u tom smislu ponudio izabrani ponuditelj (ekvivalent za traženi kabal i njegove dimenzije-poprečni presjek), te s tim u svezi dostavljene druge dokaze – certifikat,

s jedne strane,

a s druge strane

- izjašnjenje ugovornog tijela u kojem se zaključuje da su *vrste i način ispitivanja kablova definirani standardima koji propisuju i tipska ispitivanja koja se prvode na kablu. Ne ispituju se po istom standardu kablovi različitog tipa, ali se po istom standardu ispituju kablovi istog tipa ali različitog presjeka. Ne provode se tipska ispitivanja za sve presjeke istog tipa kabla (kabl istog tipa može se raditi u više desetina različitih presjeka) jer je to tehnički nepotrebno, a ekonomski neopravdano. Zbog naprijed navedenog dostavljeni tipski certifikat za bilo koji presjek određenog tipa kabla potvrđuje da je na tom kablu provedeno potrebno tipsko ispitivanje, odnosno, kupcu daje potvrdu da je ponuđač osposobljen da proizvede kabal čiji je tip u skladu sa standardima propisanim za taj tip,*

ovo tijelo zaključuje da ugovorno tijelo nije zasnovalo svoj naprijed navedeni stav, iz kojega je izvuklo zaključak da je izabrani *„ponuditelj dostavio certifikat o tipskom ispitivanju kabla istog tipa koji je i nuđen čime je udovoljio zahtjevu iz TD-e vezanom za dostavu tipskog certifikata"*.
Naime, ove tvrdnje ugovornog tijela nisu zasnovane odgovarajućim dokazom, zbog čega je ovaj žalbeni navod žalitelja osnovan.

AD-7.

Sedmi žalbeni navod žalitelja odnosi se na njegovu tvrdnju da onim što je izabrani ponuditelj ponudio, nije moguće ispuniti zahtjev TD-e, a koji se odnosi na stavku 4.2.2., na str. 27. Tehničkog dijela TD-e – „Posebni uvjeti" Otkopna mašina-kombajn"

U točki 4.2.2. na str. 27. Tehničkog dijela TD-e – „Posebni uvjeti" poslednja alineja – za stavku „Otkopna mašina – kombajn" definirano je:
„Instalirani hidrulički pogoni kombajna moraju imati mogućnost «Baypassa» *(„Baypassi „ se ne mogu uraditi putem prespojenja hidrauličkih crijeva, već putem sistema ventila ili na neki drugi način koji će predložiti ponuditelj) odnosno premošćenja u slučaju da jedan otkaže (hidraulika kombajna za ručice kombajna i dalje rade samo sa jednim motorom)"*

Izabrani ponuditelj je u svojoj ponudi na strani 315 (Dio I), dostavio sliku 72- Šema hidrauličkog sistema kombajna MB 630 E na kome je jasno prikazano-ponuđeno rješenje Baypassa putem sistema ventila čime je zadovoljio traženi zahtjev iz tehničkog dijela TD-e.

Navod žalitelja *„Za motor hidrulike od 7,5 kW nije moguće ugraditi Baypass jer on jedini pokreće predviđeni pogon na šemi"* je paušalan, tj. nije dokazan. Osim toga, ovo tijelo naglašava da je zahtjevom TD ugovorno tijelo ostavilo na volju ponuditeljima da riješe „Baypass" pomoću sistema ventila, a što je izabrani ponuditelj iskoristio i ponudio kao svoje rješenje.

Na osnovu naprijed navedenog, ovaj žalbeni navodi žalitelja je neosnovan.

AD-8.

U osmom žalbenom navodu žalitelj ističe da se u Ponudi izabranog ponuditelja, na poziciji 11 (str 226) nudi 20 funkcija (navodi), dok na šemi na str. 218, što je žalitelj i uslikao, nudi različito od ponuđenog, zbog čega žalitelj smatra da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije ponude, a što je protivno i ZJN i samoj TD-i.

S tim u vezi ovo tijelo je utvrdilo da se na str. 218. Ponude izabranog ponuditelja (Dio I) se nalazi *slika 15- Sema dijagram elektrohidraulička* koja nedvojbeno **predstavlja dokaz da ponuđena krovna greda ima mogućnost** teleskopiranja (bez mogućnosti preloma teleskopskog dijela), a što je eliminatorni zahtjev koji je naveden pod rednim *brojem 12 u Tabeli 1.1. Samohodna hidraulička podgrada strana 3/45 u tehničkom dijelu TD-e odnosno,* na strani 120 (r. br. 12) Ponde izabranog ponuditelja u odabranoj ponudi i nema nikakvu vezu sa Tabelama na stranama 226 i 272.

Iz ovoga je vidljivo da izabrani ponuditelj nije dostavio više modaliteta ponude u ovom segmentu, a kako to spočitava žalitelj, i da nisu povrijeđene odredbe članka 57. Zakona o javnim nabavkama, kao ni tačka 5.7. TD-e., zbog čega se ovaj žalbeni navod odbija kao neosnovan.

AD-9.

U devetom žalbenom navodu žalitelj ističe da izabrani ponuditelj nije ispunio uvjet propisan tehničkim dijelom TD-e, a koji se odnosi toč. 4.2.7 *Hidraulične pumpe visokog tlaka sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode*, jer se iz opisa ponuđene robe (na str. 152. za stavku 25) vidi da je izabrani ponuditelj ponudio robu koju „sam radi", a u drugom dijelu svoje Ponude (str. 441) izabrani ponuditelj je prikazao motor sa naponom napajanja 1000 VAC, te je također na str. 623. dostavio kataloški list proizvođača iz kojega se vidi da je taj motor namjenjen za napajanje naponom od 1000 VAC, a što nije u skladu sa uvjetima postavljenim u TD-i, zbog člega je ova ponuda morala biti odbačena, sukladno čl. 68. st. (4) toč. i) ZJN.

S tim u svezi, uvidom u TD-u ovo tijelo je utvrdilo da je u tehničkom dijelu TD-e, točkom 4.2.7 *Hidraulične pumpe visokog tlaka sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode* (str.34. i 35) , u dijelu Posebni uvjeti zahtjevano, tj. kao eliminatorni zahtjev postavljeno sljedeće :

„Elektromotori za hidraulične pumpe i pumpe za vodu -vrsta pogona S_1, hlađeni zrakom, odgovarajuće snage, napona 500V, 50Hz, 3-, IT-sistem."

Nedvojbeno je da se navedeni eliminatorni zahtjev (*vrsta pogona S_1, hlađeni zrakom, odgovarajuće snage, napona 500V, 50Hz, 3-, IT-sistem*) odnosi na elektromotore, i to kako za hidraulične pumpe, tako i za pumpe za vodu.

U svojoj Ponudi, izabrani ponuditelj je za stavku 7. iz Obrazca za cijenu ponude-robe (Aneks 3) - *Hidraulične pumpe visokog tlaka sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode*, na stranici 152. pod r. br.25 ponudio:

„Elektromotori za hidraulične pumpe i pumpe za vodu-vrste pogona S1, hlađen zrakom, odgovarajuće snage, napona 500V, 50Hz, 3-, IT-sistem, i kao dokaz naveo stranice 419, 420,421,432,433,434.

Uvidom u gore navedene stranice je utvrđeno sljedeće.

- na str. 419 je opis *Elektromotora hidraulične pumpe visokog tlaka* (tip uređaja: dSg315M4B-EP; proizvođač: Celma indukta S.A. – Poljska; Certifikat: KDB 04ATEX277X; T 19 057X; I M2 Ex d I)
- na str.420. u Tabeli 40- Tehnički parametri elektromotora dSg315M4B-EP, za nominalni napon je navedena vrijednost - 500 V/AC,.
- na str. 421. je dostavljena Šema priključenja navedenog elektromotora (Sli. 149)
- na str. 432.je opis *Elektromotora hidraulične pumpe visokog tlaka* (tip uređaja: dSg250M4-EP; proizvođač: Celma indukta S.A. – Poljska; Certifikat: KDB 04ATEX277X; T 19 057X; I M2 Ex d II)
- na str. 433 u Tabeli 41-Tehnički parametri elektromotora dSg250M4-EP za Nominalni napon je navedena je vrijednost 500 V/AC

Osim navedenog, ovo je tijelo utvrdilo da je izabrani ponuditelj

- na strani 573. Ponude dostavio i Jednopolnu elektro schemu Komore za pumpe crt br. 01-450-TM/20-001 u kojoj je nedvojbeno nazanačeno da se za Hemijski tretman vode koristi pumpa sa elektromotorom snage 7,5kW / 8A, a čije napajanje se vrši preko Razvoda RB 3.2. 500V Sklopnik SN2 P22 Br.5;
- dostavio Kataloški list proizvođača iz kojega se vidi da je nominalni napon ponuđenog elektromotora nominalnog napona 500 V i to:
  - ✓ na str. 615-616 za elektromotor tip dSg315M4B-EP
  - ✓ na str. 619-620 za elektromotor tip dSg250M4-EP.

Daljim uvidom u Ponudu izabranog ponuditelja, a glede ponuđenih elektromotora za hidraulične pumpe i za pupme za vodu, ovo je tijelo utvrdilo da je izabrani ponuditelj na str.440 za opis *Pumpnog sklopa ZP040* koji se sastoji od:

- ✓ jednostepene ekscentarske centrifugalne pumpe, 1 kom;
- ✓ asinhronog elektromotora, 1 kom. i
- ✓ armature i crijeva, 1 komplet.

za navedeni asinhroni elektromotor naveo da je napon napajanja istoga - 1000 VAC (str. 441.), a to proizilazi i iz priloženog Kataloškog lista na str. 623, a što nije sukladno uvjetu postavljenom u TD-i.

Na osnovu naprijed navedenog, ovo tijelo zaključuje da je izabrani ponuditelj ponuđenim na str. 152. – za stavku 25, te s tim u vezi dokazima na str. 419, 420,421,432,433,434. svoje Ponude, nije dokazao da u cjelosti ispunjava uvjet postavljen za toč. *4.2.7. Hidraulične pumpe visokog tlaka sa mehaničkom filtracijom i kemijskim tretmanom vode* (str. 34. i 35), u dijelu Posebni uvjeti u TD-i, zbog čega se ovaj žalbeni navod žalitelja djelimično osnovan.

AD-10.

U desetom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Otkopna mašina-kombajn", ponudio različite visine motora na str.298 (440 mm) i str. 300 (400 mm), odnosno da su su neskladne dimenzije

transportnih jedinica kombajna, odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

S tim u svezi ovo tijelo je utvrdilo da je na str. 8/46 Tehničkog dijela TD-e, kao eliminatorni zahtjev za stvaku 2. Otkopna mašina –kombajn propisano da *„Generalno, otkopna mašina – kombajn svojom konstrukcijom i gabaritima treba da odgovara za transport gornjom šinom, ...".*

Na str. 300. Ponude (dio I) izabranog ponuditelja, kotama nije prikazana i transportna uska za podizanje i spuštanje motora (manipulaciju motora prigodom transporta), čija je dimenzija 40 mm, a ista je prikazana u tabeli na str. 298. Ponude. Transportne uške su demontažno-montažnog karaktera i služe isključivo za manipulaciju motora prilikom montaže i ista se uklanja nakon završetka ugradnje motora. Jednostavno rečeno, na strani. 298. odabrane ponude prikazana je visina motora sa uskom (440 mm), a na str. 300. ponude, prikazana je visina motora bez montažno-demontažne uške (400 mm), a obje dimenzije zadovoljavaju zahtjev ugovornog tijela da *„kombajn svojom konstrukcijom i gabaritima treba da odgovara za transport gornjom šinom...",* naveden pod r. br. 6, zbog čega je ovaj žalbeni navod žalitelja neosnovan.

AD-11.

U jedanaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Čelni grabuljasti transporter", ponudio različite debljine donjeg lima (plecha), tj. na str. 340. u tabeli 28 -Tehničke specifikacije transportera C3K 228/650 i na stranici 603 kataloški list čelni grabujasti transporter C3K 228^650 ponudio debljinu donjeg lima (plecha) 15 mm, dok na stranici 342 - slika 81 - Čelni grabuljasti transporter C3K 228/650, ponudio dimenziju donjeg lima 20 mm, odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

S tim u svezi ovo tijelo je utvrdilo da je na str.13/46 Tehničkog dijela TD-e, kao eliminatorni zahtjev za stvaku 3. Čelni dvolančani grabuljasti transporter propisano da *„Generalno, otkopna mašina – kombajn svojom konstrukcijom i gabaritima treba da odgovara za transport gornjom šinom, ...".*

Na strani. 340 (dio I) Ponude izabranog ponuditelja, tabela 28 može se vidjeti da je u istoj navedeno da je debljina donjeg lima 15 mm, a na strani 342, Slika 81- Čelni grabuljasti transporter C3K 228/650, na ovom elektronskom crtežu prikazanje poprečni presjek korita sa dimenzije svih dijelova pa i debljina donjeg lima od 20 mm.
S tim u svezi ovo tijelo prihvata izjašnjenje ugovornog tijela o tome da se ovdje očigledno radi o tiskarskoj greški prigodom ukucavanja navoda u tabeli broj 28. Točni podaci i sve dimenzije grabuljastog transportera C3K 228/650, prikazani su na računarski izrađenom crtežu, u kojem je, između ostalog, prikazan poprečni presjek ili „isječeno korito" čeličnog grabuljastog transportera sa svim njegovim dimenzijama.
Pošto i TD-om nije nigdje definirana debljina donjeg lima, ovo tijelo zaključuje da ni po kom osnovu izabrani ponuditelj nije dostavio više modaliteta ponude, odnosno dvije različite ponude, zbog čega je ovaj žalbeni navod žalitelja neosnovan.

AD-12.

U dvanaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Čelni grabuljasti transporter", ponudio različite prečnike elektromotora, tj.na str. 352, na slici 92 - vezivna šema navedenog transportera, ponudio je elektromotor prečnika 630 mm (prvi red, slika druga sa lijeva), dok

na stranici 353 tabela 29-Tabela gabarita i težine ponuđen elektromotor prečnika 830 mm (redni broj 2), odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

Na str. 352. (dio I) Ponude izabranog ponuditelja je slika 92- Vezivna šema čelnog grabuljastog transportera C3K 228/650, na kojoj jeprikazana dimenzija elektro motora od 630 mm, dok je na str. 353, u Tabeli 29. pod r. br. 29 prikazana dimenzija elektromotora od 830 mm.
Dimenzija prikazana na str. 353. odabrane ponude, od 830 mm, predstavlja dimenziju motora sa priključnim ormarićem, koji se nalazi na motoru, kako je prikazano na str. 360. slika 99- Dimenzije elektromotora „SP3 315M-4 u gornjem lijevom uglu. Priključni ormarić se prilikom transporta demontira da se ne bi oštetio, zbog čega je na str. 352. prikazana dimenzija elektro motora od 630 mm, dakle bez priključnog ormarića.
Imajući u vidu navedeno, ovo tijelo zaključuje da se u ovom slučaju ne radi o *„više modaliteta ponude"*, zbog čega se ovaj žalbeni navod odbija kao neosnovan.

AD-13.

U trinaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, u dijelu koji se odnosi na uvjete za stavku „Čelni grabuljasti transporter", ponudio različite dimenzija standardne linijske tacne - korita transportera, jer su na str. 392 na crtežu 124 slika 124 -vezivna šema djelova, date dimenzije: 1500 x 819 x 447 (treći red, druga slika), dok su na str. s393 u tabeli – Tabela gabarita i težine ponuđene dimenzije: 1500x900x447,), odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN

U tehničkoj dokumentaciji, na strani 21/46 u Tabeli 1.5.-Odvozni (sabirni) dvolančani grabuljasti transporter pod r. br. 16 propisan je sljedeći zahtjev:
„Širina korita transportera (usuglašen sa kapacitetom transportera): max 650 mm ".

Izabrani ponuditelj je u svojoj Ponudi potvrdio da ispunjava zahtjev i naveo da se dokazi o ispunjenju zahtjeva nalaze na strani 381. u Tabeli 34 -Tehničke specifikacije odvoznog grabuljastog transportera 190/650 i strani 384. Ponude, gdje je prikazana slika 116 „Odvozni grabuljasti transporter 190/650, u okviru kojeg se nalazi slika 115, na kojoj je prikazan presjek odvoznog grabuljastog transportera, sa iskotiranim dimenzijama od 650 mm u skladu sa zahtjevom tehničke dokumentacije.
Slika na koju se žalitelj poziva, je na str. 392. je slika 124- Vezivna šemu dijelova odvoznog dvolančanog transportera 190/650 i njihove dimenzije ugovorno tijelo NIJE ni zahtijevalo, niti je iste trebalo dokazivati
Imajući u vidu navedeno, ovo tijelo zaključuje da se u ovom slučaju ne radi o *„više modaliteta ponude"*, zbog čega se ovaj žalbeni navod odbija kao neosnovan.

AD-14.

U četrnaestom žalbenom navodu žalitelj ističe da je izabrani ponuditelj u svojoj Ponudi, na šemi "Blokovna šema automatike transportera APDi", str. 477 i 478 Ponude, prikazao četiri šeme kompaktne stanice označene kao RB-i, RB-2 i RB-3.1 (2) tipa SN2 P22, koje su nekompatibilne sa ostalim elektro-šemama u prilogu ponude (navedeno koje i str. Ponude) odnosno da su u konkretnom slučaju dostavljene dvije različite ponude, što je suprotno čl. 57. st. (3) ZJN.

TD-om nije zahtijevana dostava blok-šeme viskonaponske i niskonaponske mreže već je samo u tabeli 2. „Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda", točka 12 zahtijevano:

„Ponuditelj je dužan dostaviti jednopolnu šemu djela VN mreže 6 kV mreže za napajanje el. energetskih potrošača na 0,5 kV i I kV te blok šeme /principjelne šeme rasvjete, signalizacije i dojave i upravljanja"

Iz citiranog zahtjeva je jasno vidljivo da ponuditelji nisu imali obavezu dostavljanja blok šeme elektroenergetske mreže.

Obzirom da ponuditelj nije ni imao obvezu dostavljanja blok-šeme Visokonaponske i niskonaponske mreže, da je uredno dostavio jednopolne šeme ovih mreža u skladu sa zahtjevima iz TD-e (str. 575., 576. i 572. (dio II) Ponude) i da se simbolički prikaz sadržaja pojedinih elemenata u blok-šemama ne može tretirati kao stvarni prikaz sadržaja tog elementa (u konkretnom slučaju simbolički prikaz kontaktera u razvodima, ne može se tretirati kao stvarni broj i način vezivanja tih kontaktera), prednje navedeni navodi žalitelja se odbijaju kao neosnovani.

Na temelju svega naprijed navedenog, ovo tijelo zaključilo da ugovorno tijelo nije pravilno i potpuno utvrdilo činjenično stanje prigodom donošenja ožalbene Odluke, a glede prihvatljivosti ponude žalitelja.

U ponovnom postupku ugovorno tijelo će sagledati sve činjenice i naprijed navedene argumente te, pridržavajući se stavova i naputaka iznijetih u ovom Rješenju, donijeti novu, na zakonu zasnovanu odluku.

Imajući u vidu sve naprijed navedeno, sukladno članku 104. i članku 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavma BiH, a u svezi sa člankom 230. stavak (1) Zakona o upravnom postupku, odlučeno je kao u izreci ovog Rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 10.000,00 KM izvršiće se na temelju posbenog rješenja ovog tijela, sukladno članku 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i članku 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Naputak o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDATELJICA
UREDA ZA RAZMATRANJE ŽALBI

Zelika Klobučar

Dostaviti:
- FAMUR S.A. Katowice, Poljska
  ul. Armii Krajowej 51, 40-698 Katowice, Poljska

- T Machinery a.s.-Production, Sale and Service of Mining Tecnology,
  Ratiškovice, Češka Republika
  Batovka 1285, 696 02 Ratiškovice, Czech Republic

- JP ELEKTROPRIVREDA BiH d.d. Sarajevo
  71000 Sarajevo, Vilsonovo šetalište 15.

- evidencija
- a/a